



CS

7a

LS



Děkujeme za výběr pračky značky **Hoover**. Jsme hrdi na to, že Vám můžeme nabídnout nové, inovativní a technologicky vyspělé produkty, s kompletní řadou domácích spotřebičů k zajištění skutečné pomoci při každodenních činnostech.

Doporučujeme zaregistrovat váš výrobek na **www.registerhoover.com** k získání rychlejšího přístupu k dodatečným službám výhradně určeným pro nejvěrnější zákazníky.

Pozorně si přečtěte tento návod pro správné a bezpečné využití spotřebiče a pro užitečné tipy ohledně údržby.



Spotřebič používejte pouze po důkladném prostudování těchto pokynů. Mějte tento návod vždy po ruce a v dobrém stavu pro případného dalšího majitele.

Zkontrolujte, zda je se spotřebičem dodaný tento návod, záruční list, adresy servisních středisek a štítek s energetickou účinností. Zkontrolujte, zda je zástrčka, díl pro odtokovou hadici a zásobník pracích prostředků nebo zásobník na bělidlo (pouze u některých modelů) součástí dodávky. Odložte si všechny tyto díly na bezpečném místě.

Každý výrobek je označený jedinečným 16-místním kódem, také zvaným „sériové číslo“, vytištěným na štítku na spotřebiči (oblast otvoru) nebo v dokumentaci uvnitř výrobku. Tento kód je specifickou ID kartou produktu, kterou potřebujete k registraci pro kontakt s **Hoover** servisním střediskem.

Životní prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ obsahují jak znečišťující látky, které mohou způsobit negativní dopady na životní prostředí, tak základní komponenty, které mohou být znova použity. Proto je důležité věnovat těmto spotřebičům zvláštní pozornost při jejich likvidaci, aby byly znečišťující látky řádně zlikvidovány a materiály, které mohou být znovu využity, byly zrecyklovány. Lidé hrají důležitou roli při zajištění toho, aby OEEZ nezpůsobili problémy v rámci životního prostředí. Je nutné dodržovat několik základních pravidel:

- s OEEZ by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být předány k likvidaci na příslušném sběrném místě obcí nebo registrovaných podniků.

V mnoha zemích lze při zakoupení nového spotřebiče vrátit starý spotřebič prodejci, pokud je zařízení ekvivalentního typu a funguje na stejném principu jako dodané zařízení. Tuto službu provádí prodejce zdarma.

Obsah

1. **ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**
2. **INSTALACE**
3. **PRAKTICKÉ RADY**
4. **ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**
5. **PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU**
6. **OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY**
7. **SERVISNÍ STŘEDISKO A ZÁRUKA**

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobných místech:

- Zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích nebo jiném pracovním prostředí;
- Na farmách;
- Klienty hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- V místě pro výdej snídaně.

Jiné použití tohoto spotřebiče mimo domácího prostředí nebo pro typické domácí činnosti, jako je komerční využití odborníky nebo zkušenými uživateli, je vyloučeno z výše uvedených aplikací. Pokud nepoužíváte spotřebič v souladu s výše uvedenými podmínkami, může se zkrátit jeho životnost a můžete ztratit právo na záruční opravu.

Jakékoliv poškození spotřebiče vyplývající z použití jiného než domácího (i když se nachází v domácnosti) nebude akceptováno výrobcem při uplatnění záruky.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a porozuměly možnému riziku.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

- Děti do 3 let držte mimo dosah, dokud nejsou neustále pod dohledem.

- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.

- Pro připojení vody používejte pouze hadice dodané se spotřebičem (nepoužívejte staré hadice).

- Tlak vody musí být v rozsahu od 0,05 MPa až 0,8 MPa.

- Zajistěte, aby koberec neblokoval dno pračky a větrací otvory.

- Stav vypnutí zajistíte nastavením příslušného symbolu na ovládacím prvku do vertikální pozice. Jakákoliv jiná pozice tohoto ovladače pračku zapne (pouze pro modely s knoflíkem programů).

- Po instalaci musíte pračku umístit tak, aby zůstala zástrčka snadno přístupná.

- Maximální kapacita suchého prádla závisí od modelu (viz ovládací panel).

- K nahlédnutí popisu výrobku navštivte stránku výrobce.

Bezpečnostní pokyny

- Před čištěním nebo údržbou pračky odpojte zástrčku od síťové zásuvky a zastavte ventil přívodu vody.
- Ujistěte se, zda je elektrický systém uzemněný. V opačném případě vyhledejte odborný servis.
- Nepoužívejte převodníky, vícenásobné zásuvky ani prodlužovací kabely.



UPOZORNĚNÍ:

Během praní může voda dosahovat velmi vysokých teplot.

- Před otevřením dvířek se ujistěte, zda není v bubnu voda.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.
- Nevystavujte pračku dešti, přímému slunečnímu záření ani jiným povětrnostním vlivům.
- Při přemísťování nezvedejte pračku za ovládací prvky ani zásobník pracích prostředků; během přepravy nikdy nepokládejte pračku otvorem na vozík. Při zvedání doporučujeme asistenci druhé osoby.

- V případě závady pračku vypněte, zavřete ventil přívodu vody a nemanipulujte se spotřebičem. Ihned kontaktujte nejbližší servisní středisko a používejte pouze originální náhradní díly. Nedodržením těchto pokynů můžete negativně ovlivnit bezpečnost spotřebiče.

CE Spotřebič vyhovuje Evropským směrnicím:

- 2006/95/EC (LVD);
 - 2004/108/EC (EMC);
 - 2009/125/EC (ErP);
 - 2011/65/EU (RoHS);
- a následným změnám.**

2. INSTALACE

- Prořízněte spojovací pásky hadic, nepoškodte hadice a přívodní kabel.

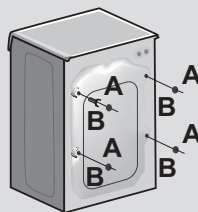
- Vyšroubujte **2** nebo **4** šrouby (**A**) na zadní straně spotřebiče a vyndejte **2** nebo **4** pojistky (**B**) podle **obrázku 1**.

- Překryjte **2** nebo **4** otvory použitím dodaných záslepek.

- Pokud je pračka určená pro **vestavbu**, po prořezání pásků vyšroubujte **3** nebo **4** šrouby (**A**) a sundejte **3** nebo **4** podložky (**B**).

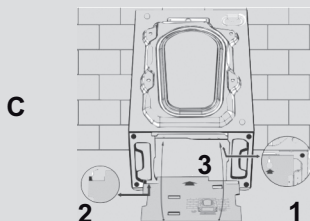
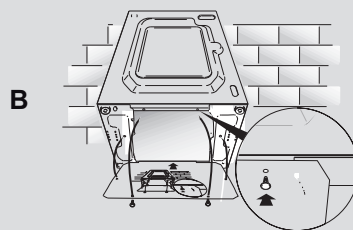
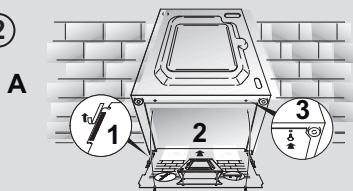
- U některých modelů, **1** nebo **více** podložek padne do spotřebiče: nakloňte pračku dopředu a vyndejte ji. Překryjte otvor pomocí dodaných záslepek.

①



CS

②



UPOZORNĚNÍ:

Držte obalové materiály mimo dosah dětí.

- Umístěte „polionda“ panel na dno podle **obrázku 2** (podle modelu, zvolte verzi **A**, **B** nebo **C**).

Připojení vody

- Připojte hadici k přívodu vody, používejte pouze dodané hadice (**obr.3**).

NEOTEVÍREJTE VODOVODNÍ VENTIL.

- Některé modely mohou obsahovat jednu nebo více z následujících funkcí:

- **HOT&COLD (obr. 4):** nastavení připojení vody pro horkou a studenou vodu pro vyšší úsporu energie.

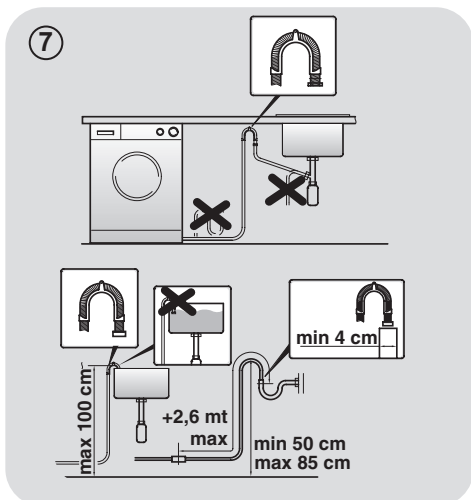
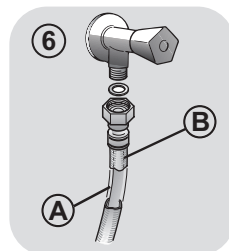
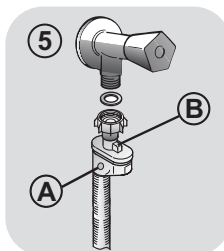
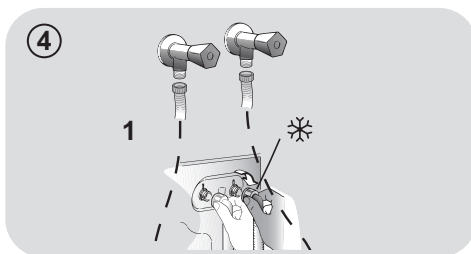
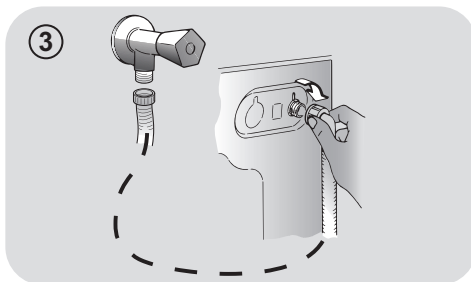
Připojte šedou hadici k ventilu studené vody ❄ a červenou k ventilu horké vody. Pračku lze připojit pouze k ventilu studené vody: v takovém případě se mohou některé programy spustit o několik minut později.

- **AQUASTOP (obr. 5):** zařízení umístěné na přívodní hadici, které zastaví přívod vody v případě poškození hadice; v tomto případě se zobrazí červený symbol v okénku "A" a hadici musíte vyměnit. K odšroubování matice stiskněte jednosměrné pojistné zařízení "B".

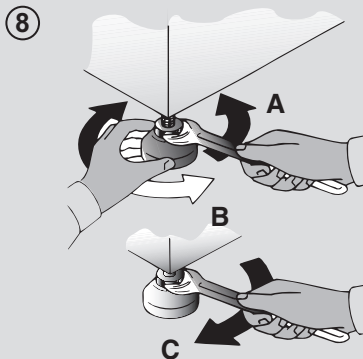
- **AQUAPROTECT - PŘÍVODNÍ HADICE S OCHRANOU (obr. 6):** Pokud voda přeteče z hlavní interní hadice "A", transparentní izolační plášť "B" udrží vodu k dokončení pracího cyklu. Na konci cyklu kontaktujte autorizované servisní středisko pro výměnu přívodní hadice.

Umístění

- Postavte pračku ke stěně, nepřítlačte ani neohněte hadice a umístěte odtokovou hadici do umyvadla nebo raději připojte k odpadovému potrubí ve výšce nejméně 50 cm o průměru větším než je průměr hadice pračky (**obr. 7**).



- Vyrovnajte spotřebič pomocí nožiček podle **obrázku 8**:
 - a. otočením matice ve směru hodinových ručiček uvolněte šroub;
 - b. otáčejte nožičkou k zvýšení nebo snížení, dokud se nedotkne podlahy;
 - c. zajistěte nožičku točením matice, dokud se nedotkne spodní části skříňky pračky.
- Spotřebič připojte.



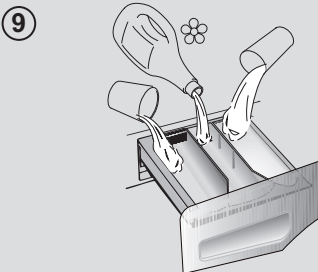
UPOZORNĚNÍ:

V případě potřeby výměny přívodního kabelu kontaktujte autorizované servisní středisko.

Zásobník pracích prostředků

Zásobník pracích prostředků je rozdělený na 3 části podle **obrázku 9**:

- **prostor "1"**: prací prostředek pro předpírku;
- **prostor "2"**: pro speciální aditiva, aviváže, škrob, apod.;



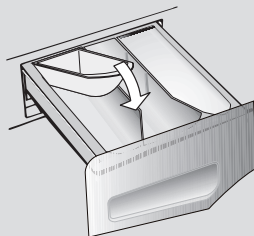
UPOZORNĚNÍ:

Používejte pouze tekuté prostředky; pračka automaticky nastaví dávkování aditiv při každém cyklu během posledního máchání.

- **prostor "2"**: prací prostředek pro hlavní praní.

Při některých modelech je dodaná také **nádoba na tekuté prací prostředky (obr.10)**. K použití jej vložte do **části "2"**. Tímto způsobem se tekutý prací prostředek dostane do bubnu ve správné chvíli. Nádobu můžete použít také pro bělidlo při volbě programu „Máchání“.

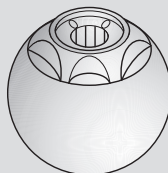
10



UPOZORNĚNÍ:

Některé prací prostředky se obtížně odstraňují. V takovém případě doporučujeme použití vložení nádoby do bubnu (příklad v obrázku 11).

11



3. PRAKTICKÉ RADY

Vkládání prádla

UPOZORNĚNÍ: při třídění prádla se ujistěte:

- vyndejte z prádla kovové předměty, jako jsou mince, sponky a kolíčky;
- zapněte knoflíky, zavřete zipy, stáhněte volné a dlouhé pásy;
- ze záclon sundejte kolečka;
- dodržujte upozornění na štítku prádla;
- k odstranění odolných skvrn použijte příslušné prostředky.

● Při praní koberců, pokrývek nebo jiných těžkých tkanin doporučujeme vynechat odstředování.

● Při praní vlny se ujistěte, zda lze toto prádlo prát v pračce a zda je označené symbolem „Čistá vlna“ s „Nemačková“ nebo „Možno prát v pračce“.

Užitečná doporučení pro uživatele

Tipy pro ekonomické využití spotřebiče.

Maximalizujte velikost náplně

● Nejlepších výsledků úspory energie, vody a pracích prostředků dosáhnete využitím maximální kapacity pračky. Ušetříte až 50% energie praním plně náplně namísto 2 polovičních náplní.

Potřebujete předpírku?

● Používejte pouze pro velmi znečištěné prádlo! ŠETŘÍTE prací prostředek, čas, vodu a 5 až 15% energie vynecháním předpírky u běžně znečištěného prádla.

Je potřebná horká voda?

● Odstraňte skvrny odstraňovačem nebo namočte prádlo ve vodě před praním k snížení potřeby programu s horkou vodou. Volbou programu 60°C můžete ušetřit až 50% energie.

Následuje rychlá příručka s tipy a doporučeními o použití pracích prostředků při různých teplotách. V každém případě si vždy přečtete pokyny na pracím prostředku pro jeho správné použití a dávkování.

Při praní velmi znečištěného bílého prádla doporučujeme použít program pro bavlnu s teplotou 60°C a vyšší a běžný prací prostředek (heavy duty), obsahující bělidla, která nabízejí výjimečné výsledky při středních/vysokých teplotách.

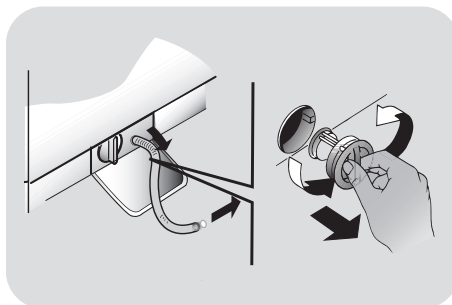
Pro praní mezi 40°C a 60°C musí být druh použitého pracího prostředku vhodný pro konkrétní typ vlákna a stupeň znečištění. Běžné prací prášky jsou vhodné pro „bílé“ nebo barevné odolné tkaniny se silným znečištěním, zatím co tekuté prací prostředky nebo prášky „s ochranou barvy“ jsou vhodné pro barevné látky s vysokým stupněm znečištění.

Pro praní při teplotě pod 40°C doporučujeme použití tekutých pracích prostředků nebo prostředků speciálně označených jako vhodné pro praní při nízké teplotě.

Pro praní vlny nebo hedvábí používejte pouze prací prostředky určené výhradně pro tyto látky.

4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

K čištění vnějších částí pračky použijte vlhkou utěrku, nepoužívejte drsné prášky, alkohol ani rozpouštědla. Pračka nevyžaduje žádnou speciální údržbu: vyčistěte zásobník pracích prostředků a filtr; několik tipů o přemísťování pračky nebo dlouhodobém odstavení je popsanych níže.



CS

Čištění zásobníku pracích prostředků

- Doporučujeme čistit zásobník pracích prostředků, abyste zabránili hromadění zbytků prostředků a aditiv.
- K tomu vytáhněte zásobník mírným tahem, vyčistěte pod tekoucí vodou a zasuňte na místo.

Čištění filtru

- Pračka je vybavena speciálním filtrem k zachycení velkých zbytků, jako jsou knoflíky nebo mince, které mohou ucpat odtokový otvor.
- Pouze u některých modelů: vyjměte hadičku, odstraňte uzávěr a zachyťte vodu do nádoby.
- Před vyšroubováním filtru doporučujeme vložit pod něj savou utěrku k zachycení vody.
- Otočte filtr proti směru hodinových ručiček po bod zastavení ve vertikální pozici.
- Vyndejte a vyčistěte filtr; po skončení jej nasadte otočením ve směru hodinových ručiček.
- Opakujte předchozí kroky v opačném pořadí k sestavení všech dílů.

Doporučení k přemísťování a dlouhodobému odstavení spotřebiče

- Pokud budete skladovat pračku v nevytápěné místnosti dlouhou dobu, vypustte veškerou vodu z trubek.
- Odpojte pračku od elektrické sítě.
- Snižte konec hadice nad mísu a vypustte zbytkovou vodu.
- Po vypuštění připevněte hadici pásem.

5. PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU

Tato pračka automaticky přizpůsobí hladinu vody podle typu a množství prádla. Tento systém nabízí skvělou úsporu energie a značnou redukci doby praní.

Volba programu

- Zapněte pračku a zvolte požadovaný program.
- Nastavte teplotu praní a stiskněte požadované tlačítko „možností“.
- Stisknutím tlačítka **START/PAUZA** spustíte praní.

Pokud nastane výpadek elektrického proudu během praní, speciální systém paměti uloží nastavení a při obnově napájení pračka pokračuje od bodu, kde byl cyklus přerušen.

- Na konci programu se zobrazí zpráva „end“ nebo se rozsvítí odpovídající LED kontrolka.

Počkejte, dokud nezhasne kontrolka uzamčení dvířek: přibližně 2 minuty po skončení programu.

- Vypněte pračku.

Pro jakýkoliv typ praní viz tabulku programů a postupujte podle uvedeného pořadí.

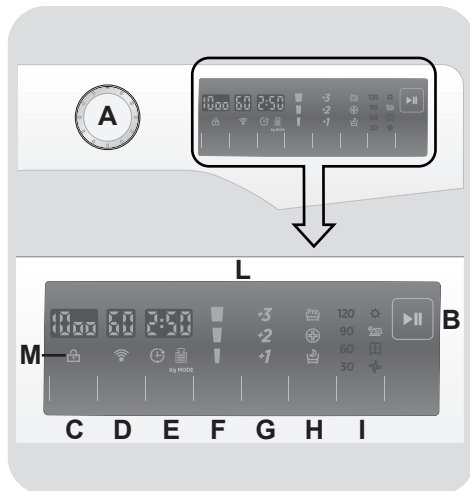
Technické údaje

Tlak vody:
min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Otáčky při odstředění:
viz štítek se základními údaji.

Max.příkon/ Jištění/ Napájecí napětí:
viz štítek se základními údaji.

6. OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY



- A** Volič programů s pozicí OFF
- B** Tlačítko START/PAUZA
- C** Tlačítko OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ
- D** Tlačítko VOLBY TEPLOTY
- E** Tlačítko ODLOŽENÉHO STARTU
- F** Tlačítko DOBA PRANÍ
- G** Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ
- H** Tlačítko MOŽNOSTÍ
- I** Tlačítko SNADNÉ ŽEHLENÍ
- L** Digitální displej
- M** Kontrolka ZAMČENÁ DVÍŘKA



UPOZORNĚNÍ:

Nedotýkejte se displeje během připojování, neboť spotřebič během prvních sekund kalibruje systém: dotekem displeje nebude spotřebič fungovat správně. V takovém případě odpojte zástrčku od zásuvky a opakujte proces.

Otevření dvířek

Speciální bezpečnostní zařízení brání v otevření dvířek ihned na konci cylu.

Po skončení cyklu počkejte 2 minuty a dokud nezhasne kontrolka “Uzamčení dvířek” před otevřením dvířek.

Volič programů s pozicí OFF

Po otočení voliče programů se rozsvítí displej pro zobrazení nastavení pro zvolený program.

Pro úsporu energie na konci cyklu nebo v době nečinnosti se úroveň jasu sníží.

Poznámka: k vypnutí spotřebiče nastavte volič programů do pozice **OFF**.

- Stisknutím tlačítka **START/PAUZA** spustíte zvolený cyklus.
- Po volbě programu zůstane volič programů do konce cyklu s v nastavené pozici.
- Pračku vypnete otočením voliče do pozice **OFF**.

Na konci každého cyklu nebo před spuštěním nového cyklu musíte nastavit volič programů zpět do pozice **OFF**.

Tlačítko START/PAUZA

CS

Zavřete dvířka **PŘED** stisknutím tlačítka **START/PAUZA**.

- Stisknutím spustíte zvolený cyklus.

Po stisknutí tlačítka **START/PAUZA** spotřebič chvíli čeká, dokud začne fungovat.

PŘIDÁNÍ NEBO ODEBRÁNÍ PRÁDLA POTÉ, CO BYL PROGRAM JIŽ SPUŠTĚN (PAUZA)

- Stiskněte a podržte tlačítko **START/PAUZA** po dobu asi **2 sekund** (některé světelné indikátory a indikátor zbývajícího času budou blikat – to znázorňuje, že pračka byla zastavena).
- Vyčkejte **2 minuty**, dokud bezpečnostní pojistka neumožní otevření dveří pračky.
- Poté, co jste přidali nebo odebrali prádlo, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko **START/PAUZA** (program se spustí ve fázi, kde bylo praní přerušeno).

ZRUŠENÍ PROGRAMU

- K zrušení programu nastavte volič programů do pozice **OFF**.

Tlačítko přidavných možností musíte zvolit před stisknutím tlačítka START/PAUZA.

Pokud zvolíte možnost nekompatibilní se zvoleným programem, kontrolka možnosti bude blikat a pak zhasne.

Tlačítko OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ

- Stisknutím tohoto tlačítka lze snížit maximální rychlost otáček odstředění a pokud chcete, lze jej zcela zrušit.
- K opětovné aktivaci cyklus odstředění stisknete tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaných otáček odstředění.

Abyste zabránili poškození látky, nelze otáčky zvýšit nad automaticky nastavené pro daný program.

- Otáčky odstředění lze upravit bez pozastavení činnosti spotřebiče.

Spotřebič je vybavený speciálním elektronickým zařízením, které brání odstředění nevyváženého prádla. Toto snižuje hluk a vibrace spotřebiče a prodlužuje jeho životnost.

Tlačítko VOLBY TEPLoty

- Toto tlačítko Vám umožňuje změnit teplotu pracího cyklu.
- Nelze zvýšit teplotu nad maximální povolenou hodnotu pro daný program, pro ochranu textilií.

Tlačítko ODLOŽENÉHO STARTU

- Toto tlačítko Vám umožňuje nastavit odložený start pracího cyklu až o **24 hodin**.

- K odložení startu postupujte následovně:

- Nastavte požadovaný program.

- Stisknutím tlačítka jednou aktivuje funkci (na displeji se zobrazí **h00**) a pak opětovným stisknutím nastavte **1 hodinové** odložení (na displeji se zobrazí **h01**). Přednastavené odložení se zvýší o 1 hodinu každým stisknutím tlačítka, až do **h24**, v tomto bodu dalším stisknutím začnete opět od nuly.

- Potvrďte stisknutím tlačítka **START/PAUZA** (kontrolka na displeji začne blikat). Spustí se odpočítávání a po jeho skončení se automaticky spustí program.

- Odložený start je možné zrušit otočením programátoru do polohy **OFF**.

Pokud nastane výpadek v elektrické síti během provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program a po obnovení dodávky energie pokračuje od místa přerušení.

Tlačítko DOBA PRANÍ

- Volbou tohoto tlačítka máte na výběr ze 3 úrovní intenzity praní, v závislosti od znečištění prádla (lze použít pouze u některých programů podle tabulky programů).

- Po volbě programu indikátor automaticky zobrazí dobu praní nastavenou pro daný program.

- Volbou jiné doby praní se rozsvítí příslušný indikátor.

Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ

- Toto tlačítko Vám umožňuje přidat máchání na konci pracího cyklu. Maximální počet extra máchání je závislý od zvoleného programu.
- Tato funkce byla navržena pro osoby s citlivou pokožkou, u kterých i malé zbytky pracích prostředků mohou způsobit podráždění nebo alergie.
- Tuto funkci doporučujeme použít také pro dětské prádlo a v případě praní velmi znečištěného prádla, u kterých se používá velké množství pracího prostředku, nebo při praní osušek nebo prádla, kterých vlákna mají tendenci zachycovat prací prostředek.

Tlačítko MOŽNOSTÍ

Můžete zvolit ze tří různých možností:

- PŘEDPÍRKA

- Tato možnost Vám umožňuje uskutečnit předpírku a je vhodná zejména pro velmi znečištěné prádlo (lze použít pouze u některých programů podle tabulky programů).
- Doporučujeme používat pouze 20% doporučeného množství pracího prostředku uvedeného na obalu pracích prostředků.

- HYGIENA PLUS

- Pomocí této možnosti lze sterilizovat prádlo, teplota pracího programu dosáhne 60°C.

- NOC & DEN

- Tato možnost snižuje prostřední odstředění na 400 ot./min., zvyšuje hladinu vody během máchání a ponechá prádlo ve vodě po konečném máchání, k rovnoměrnému rozložení vláken.
- Během fáze, ve které je voda v bubnu bliká příslušná kontrolka pro zobrazení, že pračka je v klidovém režimu.
- Deaktivujte možnost na konci cyklu s odstředěním (kterého otáčky můžete snížit nebo zcela jej vyloučit pomocí příslušného tlačítka) a nastane fáze odčerpání.
- Díky elektronickému řízení se voda v prostředních fázích vypouští tiše, čímž lze tuto možnost využívat k praní během noci.

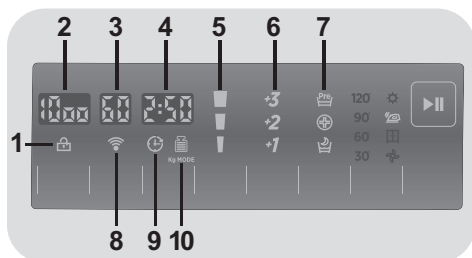
CS

Tlačítko SNADNÉ ŽEHLENÍ

Tato funkce vám umožňuje minimalizovat pomačkání prádla, vyloučením prostředního odstředění nebo snížením intenzity posledního odstředění.

Digitální displej

Indikační systém displeje umožňuje neustále informování o stavu spotřebiče.



1) KONTROLKA ZAMČENÁ DVÍŘKA



- Ikona indikuje uzamčená dvířka.

Zavřete dvířka PŘED stisknutím tlačítka START/PAUZA.

- Po stisknutí tlačítka **START/PAUZA** se zavřenými dvířky bude kontrolka chvíli blikat a pak zůstane svítit.

Pokud nejsou dvířka správně zavřená, kontrolka bude blikat přibližně 7 sekund, pak se příkaz spuštění automaticky zruší. V takovém případě zavřete dvířka správně a stiskněte opět tlačítko START/PAUZA.

- Speciální bezpečnostní zařízení brání v otevření dvířek ihned po dokončení cyklu. Po skončení cyklu počkejte **2 minuty** a dokud nezhasne kontrolka "zamčená dvířka" než otevřete dvířka. Na konci cyklu nastavte volič programů do pozice **OFF**.

2) OTÁČKY ODSTŘEDĚNÍ



Zobrazuje otáčky odstředění zvoleného programu, které lze změnit nebo odstředění zcela vyloučit pomocí příslušného tlačítka.

3) TEPLOTA PRÁNÍ



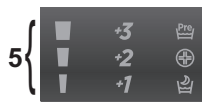
Zobrazuje teplotu praní zvoleného programu, kterou lze upravit (pokud je to možné) pomocí příslušného tlačítka.

4) TRVÁNÍ CYKLU



- Po volbě programu displej automaticky zobrazí dobu trvání cyklu, která se může měnit v závislosti od zvolených přídatných možností.
- Po spuštění programu budete konstantně informováni o zbývajícím době do konce programu.
- Spotřebič vypočítá dobu do konce zvoleného programu na základě standardní náplně, během cyklu spotřebič upraví čas podle velikosti a složení náplně.

5) DOBA PRÁNÍ



- Po volbě programu indikátor automaticky zobrazí dobu praní nastavenou pro daný program.

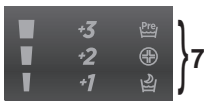
- Volbou jiné doby praní se rozsvítí příslušný indikátor.

6) EXTRA MÁCHÁNÍ



Kontrolky zobrazují extra máchání zvolené příslušným tlačítkem.

7) MOŽNOSTI



Kontrolky zobrazují možnosti, které lze zvolit pomocí příslušných tlačítek (PŘEDPÍRKA, HYGIENA PLUS a NOC & DEN).

8) Wi-Fi (pouze u některých modelů)



- U modelů s možností Wi-Fi ikona indikuje že Wi-Fi systém je v provozu.
- Pro všechny další informace o Wi-Fi systému je specifický manuál ve spotřebiči.

9) ODLOŽENÝ START



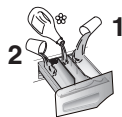
Bliká, pokud byl nastavený odložený start.

10) Kg MODE (funkce je aktivní pouze u programů Bavlna a Syntetické)

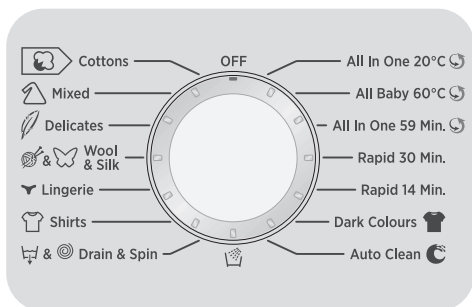


- Během prvních minut cyklu zůstane kontrolka "**Kg MODE**" svítit, dokud inteligentní senzor nezváží prádlo a podle toho nastaví trvání cyklu, spotřebu vody a elektřiny.
- Během každé fáze praní "**Kg MODE**" umožňuje monitorování informací o prádle v bubnu v prvních praních:
 - nastaví množství potřebné vody;
 - určí délku pracovního cyklu;
 - ovládá máchání podle typu zvolené prané látky;
 - nastaví rytmus rotací bubnu podle typu prané látky;
 - rozezná přítomnost pěny, v případě potřeby pak zvýší množství vody během máchání;
 - nastaví rychlost odstřeďování podle náplně, čímž zabrání nevyváženosti.

Tabulka programů



PROGRAM		kg * (MAX.)				TEPL.°C		PRAC. PROSTŘEDEK		
						Doporučená	Max.	2		1
All In One 20°C	All In One 20°C	5,5	6	6,5	7	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	All In One 59 Min.	8	9	10	11	40°	40°	●	●	
Rapid 30 Min.	Rychlý 30 Min.	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	30°	●	●	
Rapid 14 Min.	Rychlý 14 Min.	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	30°	●	●	
Dark Colours 	Tmavé barvy	4	4,5	5	5,5	40°	40°	●	●	(●)
Auto Clean 	Automatické čištění							●		
	Máchání	-	-	-	-	-	-	△	●	
Drain & Spin 	Odčerpání & Odstředění	-	-	-	-	-	-			
Shirts 	Košile 1)	4	4,5	5	5,5	30°	30°	●	●	(●)
Lingerie 	Spodní prádlo 1)	2,5	2,5	3	3	40°	60°	●	●	
Wool & Silk 	Vlna & Hedvábí	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Delicates 	Jemné	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	40°	●	●	
Mixed 	Směsné 1)	4	4,5	5	5,5	40°	60°	●	●	(●)
Cottons 	Bavlna ** 1)	8	9	10	11	40°	90°	●	●	(●)



Přečtěte si tyto poznámky:

* Maximální kapacita suchého prádla závisí od modelu (viz ovládací panel).

**** STANDARDNÍ PROGRAM PRO BAVLNU PODLE (EU) Č. 1015/2010 A Č. 1061/2010.**

PROGRAM PRO BAVLNU S TEPLOU 60°C.

PROGRAM PRO BAVLNU S TEPLOU 40°C.

Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného prádla a jsou nejúčinnější s ohledem na spotřebu energie a vody pro praní bavlněného prádla.

Tyto programy byly vyvinuty ve shodě s teplotou uvedenou na štítku prádla a aktuální teplota vody se může mírně odlišovat od deklarované teploty cyklu.

Můžete snížit také rychlost otáček odstředění, podle doporučení uvedených na štítku prádla nebo pro velmi jemné kusy prádla můžete odstředění zcela vyloučit pomocí tlačítka volby otáček odstředění. Tuto funkci můžete aktivovat tlačítkem OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ.

Pokud štítek neuvádí specifické informace, lze použít maximální rychlost otáček odstředění programu.

Nadměrné dávkování pracího prostředku může způsobit nadměrnou tvorbu pěny. Pokud spotřebič zjistí přítomnost nadměrného množství pěny, může uskutečnit cyklus odstředění nebo prodloužit trvání programu a zvýšit spotřebu vody.

- Pouze se zvolenou možností PŘEDPÍRKY (programy s možnou volbou PŘEDPÍRKY).

▲ (Pouze pro modely s prostorem na tekuté prací prostředky)

Pokud pouze několik kusů prádla vyžaduje ošetření bělením, můžete provést odstranění skvrn v pračce.

Nalijte bělidlo do zásobníku na tekuté prací prostředky vloženého v prostoru označeného „2“ v zásobníku pracích prostředků a nastavte speciální program Máchání.

Po skončení cyklu nastavte volič programů do pozice OFF, přidejte zbytek prádla a pokračuje v běžném praní s nejvhodnějším programem.

- 1) Pro uvedené programy můžete nastavit trvání a intenzitu praní pomocí tlačítka DOBA PRANÍ.

Výběr programů

K praní různých typů látek a různého stupně znečištění obsahuje pračka specifické programy pro splnění každé potřeby praní (viz tabulka).

Technologie ALL IN ONE

Tato pračka je vybavena inovativním systémem s vysokotlakými tryskami, které stříkají směs vody a pracího prostředku přímo na prádlo.

Speciální pohyb motoru používaný v této pračce řídí pohyb bubny během spuštění každého programu ve spojení s vysokotlakým stříkáním směsi pracího prostředku na prádlo, cyklus obsahuje několik akcí otáčení, které pomáhají vniknout pracímu roztoku přímo do vláken, což pomáhá při odstranění nečistot a zajistit nejlepší prací účinek.

Systém **ALL IN ONE** se používá také během fází napouštění vody, kde vysokotlaké trysky dokončí odstranění zbytků pracího prostředku zachyceného v prádle.

All In One 20°C

Díky technologii **ALL IN ONE** tento inovativní program umožňuje praní látek jako je bavlna, syntetické a směsné při teplotě 20°C s účinkem, který je srovnatelný s programem 40°C.

Spotřeba tohoto programu je přibližně 50% vůči běžnému programu s teplotou 40°C pro praní bavlny.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ K PRANÍ

- Nové barevné prádlo perte odděleně nejméně 5 nebo 6 krát.
- Určité velké kusy prádla jako jsou džíny nebo ručníky perte odděleně.
- Nikdy nekombinujte NESTÁLOBAREVNÉ látky.

All Baby 60°C

Můžete prát veškeré dětské prádlo společně, při střední teplotě, s výsledkem hygienického a perfektně čistého prádla při kombinaci s heavy duty prostředkem. Toto je možné díky ideálnímu

předdávkování vody a pracího prostředku, který se stříká na prádlo přes trysky s aktivací enzymů při teplotě 50°C.

All In One 59 Min.

Tento program umožňuje prát směsné prádlo jako je bavlna, syntetické a směsné látky za pouhých 59 minut, při plném naplnění pračky při teplotě 40°C (nebo nižší). Tento program je vhodný zejména pro mírně znečištěné prádlo.

Rychlý 30 Min.

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředění). Tento program je zejména vhodný pro mírně znečištěné bavlněné a směsné prádlo. S tímto programem doporučujeme používat pouze 20% běžně používaného pracího prostředku, abyste zabránili plýtvání.

Rychlý 14 Min.

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředění). Tento program je vhodný pro mírně znečištěné bavlněné a směsné látky. S tímto programem používejte pouze 20% běžně používaného pracího prostředku.

Tmavé barvy

Program navržený pro směs všech tmavých látek bez ztráty barvy a tvorby záhybů. Doporučujeme použití tekutých pracích prostředků.

Automatické čištění

Každých 50 cyklů doporučujeme vyčistit bubnu pomocí specifického programu: vyšší hladina vody zajistí perfektní čištění také ukrytých částí bubny. Lze použít tekuté i práškové prací prostředky.

Máchání

Tento program provede 3 máchání s prostředním odstředěním (které lze snížit nebo zrušit pomocí příslušného tlačítka). Slouží pro máchání jakéhokoliv typu látky, například po ručním praní.

Odčerpání & Odstředění

Program dokončí odčerpání a odstředění při maximální rychlosti. Odstředění lze zrušit nebo snížit otáčky pomocí tlačítka OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ.

Košile

Prací cyklus je optimalizován k snížení pomačkání, se zachováním výjimečných výsledků praní. Lze také ještě snížit otáčky odstředění k zajištění snazšího žehlení.

Spodní prádlo

Tento program byl navržen pro perfektní čištění spodního prádla: je určený zejména pro bavlnu a odolnou syntetiku, s možností směsných barev (pouze stálobarevné látky).

Vlna & Hedvábí

Tento program umožňuje jemný prací cyklus, vhodný zejména pro vlněné prádlo označené „Vhodné pro praní v pračce“ a prádlo z hedvábí nebo označené jako „Prát jako hedvábí“ na štítku látky.

Jemné

Tento program střídá práci a přestávky a je vhodný zejména pro praní jemného prádla. Prací cyklus a máchání se provádí s maximálním množstvím vody k zajištění nejlepšího účinku.

Směsné

Praní a máchání je optimalizováno s rytmem rotace bubny a s hladinou vody. Jemné odstředění zajišťuje sníženou tvorbu pomačkání látek.

Bavlna

Tento program je vhodný pro praní běžně znečištěné bavlny a je to nejúčinnější program ohledně spotřeby energie a vody pro praní bavlněného prádla.

7. SERVISNÍ STŘEDISKO A ZÁRUKA

Pokud máte pocit, že pračka nefunguje správně, viz část níže pro možné užitečné tipy k odstranění běžných problémů.

Problém	Možná příčina a praktické řešení
<i>Pračka nefunguje/nespustí se</i>	Ujistěte se, zdaje správně připojená. Ujistěte se, zda je zapnutá. Zkontrolujte, zda byl zvolený správný program a spustili jste pračku správně. Ujistěte se, zda není vypálená pojistka a zda je funkční síťová zásuvka, otestováním pomocí jiného spotřebiče jako je například lampka. Dvířka nejsou správně zavřená: otevřete je a opět zavřete.
<i>Pračka nenapouští vodu</i>	Ujistěte se, zda je otevřený vodovodní ventil. Ujistěte se, zda je správně nastavený časovač.
<i>Pračka nevypouští vodu</i>	Ujistěte se, zda není ucpaný filtr. Ujistěte se, zda není ohnutá odtoková hadice. Ujistěte se, zda nejsou ve filtru cizí předměty.
<i>Voda na podlaze pod pračkou</i>	Může to být z důvodu netěsnosti mezi vodovodním ventilem a přívodní hadicí; v takovém případě ji vyměňte a utáhněte spojení k ventilu.
<i>Pračka neodstředí</i>	Může to být z důvodu nekompletního odčerpání vody: počkejte několik minut. Některé modely obsahují funkci „bez odstředění“: ujistěte se, zda není zapnutá. Nadměrné množství pracího prostředku brání odstředění: snižte dávku při dalším praní.
<i>Silné vibrace během odstředění</i>	Pračka není vyvážená: pokud je to nutné, nastavte nožičky podle popisu v příslušném odstavci. Zkontrolujte, zda byly odstraněny přepravní pojistky. Ujistěte se, zda je prádlo rovnoměrně rozloženo.
<i>Pokud se zobrazí nebo bliká konkrétní číslo závady</i>	Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 0, 1, 5, 7 nebo 8, kontaktujte autorizované servisní středisko. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 2, pračka nenapouští vodu. Zkontrolujte, zda je otevřený ventil. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 3, pračka neodstředí správně. Zkontrolujte, zda není ucpaná nebo prohnutá odtoková hadice. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 4, pračka je přetížená. Zavřete přívod vody a kontaktujte servisní středisko. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 9, vypněte pračku, počkejte 10 – 15 sekund a restartujte program.

Použití ekologických pracích prostředků bez fosfátů může způsobit následující:

- **tmavější voda z máchání:** je to z důvodu potlačení zeolitů, které nemají negativní vliv na účinek máchání.
- **bílý prášek (zeolit) na prádle na konci prání:** je to normální, prášek nebyl absorbován látkou a nezmění její barvu.
- **pěna ve vodě v posledním máchání:** neindikuje to nevyhnutně špatné máchání.
- **bohatá pěna:** toto je často z důvodu aniontové aktivní povrchové látky u prostředků, které lze těžko odstranit z prádla.
V takovém případě neprovádějte opakované máchání k odstranění tohoto efektu: nepomůže to.

Pokud závada trvá, nebo pokud se problém opakuje, ihned kontaktujte servisní středisko **Hoover**.

Můžete se také zaregistrovat pro **Hoover** servisní plán pro příjem bezplatného servisu po uplynutí záruční doby.

Pozor: hovor není bezplatný. Náklady budou sděleny v komunikační zprávě vašeho telefonního operátora.

Hoover doporučuje vždy používat originální náhradní díly dostupné v autorizovaném servisním středisku.

Záruka

Na výrobek se vztahují záruční podmínky uvedené na záručním listě spotřebiče. Záruční list musí být vyplněný a uložený na bezpečném místě, k předložení v případě opravy pro **Hoover** servisní středisko.

Registrujte váš spotřebič!

Neztrácejte čas. Zaregistrujte vaši pračku a objevte výhody, které pro vás plynou. Zjistíte jak na **www.registerhoover.com** nebo volejte na číslo uvedené na příslušných dokumentech.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za tiskové chyby v návodu dodaném se spotřebičem. Také si vyhrazuje právo na jakékoliv změny užitečné pro tento výrobek bez změny jeho základních vlastností.

Điękujemy za dokonany wybór przy zakupie pralki **Hoover**. Z dumą oferujemy coraz nowocześniejsze i technologicznie zaawansowane produkty w pełnej gamie sprzętu, dla zapewnienia rzeczywistego wsparcia w życiu codziennym naszych Klientów.

Rejestracji zakupionego przez Ciebie produktu możesz dokonać na stronie **www.registerhoover.com**, co daje możliwość szybszego dostępu do pełnych usług, zarezerwowanych wyłącznie dla najwierniejszych klientów.

Przeczytanie całości niniejszej Instrukcji pozwoli na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz dostarczy przydatnych porad dla poprawnej konserwacji.



Pralkę można uruchomić wyłącznie po uważnym przeczytaniu Instrukcji. Zaleca się przechowywanie Instrukcji w dostępnym miejscu oraz zachowanie jej dla ewentualnych przyszłych właścicieli urządzenia.

Przypominamy o sprawdzeniu, czy przy odbiorze urządzenia dołączone do niego są: Instrukcja obsługi, dowód gwarancji, lista adresów serwisów i etykieta wydajności energetycznej. Dodatkowo sprawdzić należy czy w opakowaniu znajdują się zatyczki, kolanko węża wylewkowego i pojemnik na płyn do prania lub wybielacz (tylko dla wybranych modeli). Zaleca się przechowywanie wszystkich wymienionych przedmiotów.

Każdy produkt posiada unikatowy kod składający się z 16 znaków, określany jako "numer seryjny". Można go odnaleźć na etykiecie naklejonej na sprzęcie AGD (w okolicy okienka załadunku) lub w woreczku z dokumentami znajdującym się wewnątrz urządzenia. Taki kod jest swego rodzaju dowodem osobistym, innym dla każdego produktu, służącym do rejestracji urządzenia oraz w razie potrzeby skontaktowania się z Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Uwagi dotyczące środowiska



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

Spis treści

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
2. INSTALACJA
3. PRAKTYCZNE PORADY
4. CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA
5. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI
6. STEROWANIE I PROGRAMY
7. CENTRUM SERWISU TECHNICZNEGO I GWARANCJA

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w podobnych warunkach, dla przykładu:

- w strefach wypoczynku, na terenie sklepów, w biurach lub innych miejscach pracy;
- w gospodarstwach agroturystycznych;
- dla klientów hoteli, moteli lub innych podobnych centrach pobytowych;
- w ośrodkach typu Bed & Breakfast.

Użytkowanie sprzętu odmienne niż typowe dla domowego, jak na przykład profesjonalne użytkowanie przez osoby przeszkolone i specjalistów, jest zabronione także w miejscach wyżej opisanych. Użytkowanie niezgodne z opisaniem może zredukować trwałość produktu i spowodować utratę gwarancji producenta. Wszelkie uszkodzenia urządzenia czy innych elementów, wynikające z użytkowania innego niż domowego (także, kiedy sprzęt zainstalowany jest w środowisku domowym) w oparciu o istniejące prawo nie będą uznane przez Producenta.

- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z użytkowania takiego sprzętu.

Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu pralki lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.

- Dzieci powinny być pilnowane tak, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia mogą obsługiwać pralkę wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilania elektrycznego zostanie uszkodzony należy wymienić go na oryginalny Producenta, przez specjalistę lub osobę do tego przygotowaną, dla uniknięcia jakichkolwiek zagrożeń.
- Do odprowadzenia wody stosować wyłącznie przewód dostarczony z urządzeniem. Nie używać starych przewodów.
- Wymagane ciśnienie wody: 0,05-0,8 Mpa
- Upewnić się, że podłoże pralki oraz przewody wentylacyjne znajdujące się od spodu nie są zablokowane np dywanikiem.
- Pralka jest "wyłączona" jedynie, kiedy właściwy znacznik na pokrętle lub na panelu sterowania znajduje się w pozycji pionowej. Każda jego inna pozycja oznacza, że pralka jest nadal "włączona" (wyłącznie dla modeli wyposażonych w pokrętko programatora).
- Przy montażu urządzenie powinno być umieszczone w sposób umożliwiający dostęp do kontaktu zasilania.
- Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).

- Odnośnie dodatkowych informacji dotyczących produktu lub w celu uzyskania danych z karty technicznej należy zaznajomić się ze stroną internetową Producenta.
- W każdym przypadku uszkodzenia i/lub złego funkcjonowania pralki, zaleca się jej wyłączenie, zamknięcie dopływu wody i nie dokonywanie żadnych czynności w urządzeniu. Skontaktować się natychmiast z Centrum Serwisu Technicznego, zamawiając wyłącznie oryginalne części zamienne. Brak zachowania powyższego może spowodować narażenie stanu bezpieczeństwa urządzenia.

Przepisy bezpieczeństwa

- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac (czyszczenie i konserwacja) należy odłączyć z gniazdka przewód zasilania elektrycznego oraz zamknąć kranik z dopływem wody.
- Upewnić się, że instalacja elektryczna posiada uziemienie. W razie jego braku zlecić jego wykonanie przez specjalistów.
- Nie zaleca się stosowania adapterów, rozgałęźników i/lub przedłużaczy.



UWAGA:
podczas prania woda może osiągać bardzo wysokie temperatury.

- Przed otwarciem drzwiczek upewnić się, że w bębnie nie ma wody.
- Nie ciągnąć przewodu zasilania lub samego urządzenia w celu odłączenia wtyku z gniazda elektrycznego.
- Nie pozostawiać pralki na działanie deszczu, słońca czy innych czynników atmosferycznych.
- W przypadku przewozu nie unosić pralki za pokrętła czy szufladkę na płyn do prania; podczas transportu nie opierać nigdy drzwiczek pralki na wózku. Zaleca się, aby pralkę podnosiły dwie osoby.

☞ Urządzenie to zgodne jest z następującymi Dyrektywami Europejskimi:

- 2006/95/EC (LVD);
 - 2004/108/EC (EMC);
 - 2009/125/EC (ErP);
 - 2011/65/EU (RoHS);
- wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami.

2. INSTALACJA

- Przeciąć opaski podtrzymujące przewód wody, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić rurki czy kabla elektrycznego.
- Odkręcić śruby szt. 2 lub 4 (A) na tylnej ścianie i usunąć podkładki dystansowe szt. 2 lub 4 (B), patrz **rysunek 1**.
- Zabezpieczyć otwory szt. 2 lub 4 stosując w tym celu zatyczki dostarczone w woreczku z Instrukcją.
- Jeśli pralka jest **pod zabudowę**, po przecięciu opasek przy przewodzie należy odkręcić śruby szt. 3 lub 4 (A) i usunąć podkładki dystansowe szt. 3 lub 4 (B).
- W niektórych modelach, **1 lub więcej** podkładek dystansowych wpadnie do wnętrza urządzenia: w celu ich usunięcia należy przechylić pralkę do przodu. Zaślepić otwory używając w tym celu zatyczki dostarczone w woreczku.

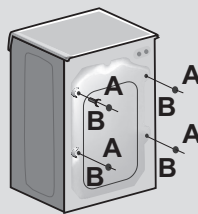


UWAGA:

nie należy pozostawić elementów opakowania dostępnych dla dzieci.

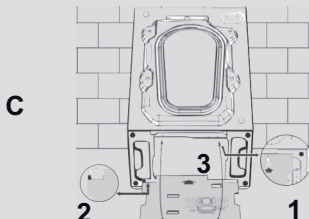
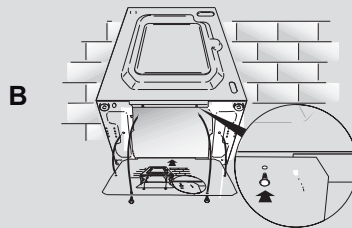
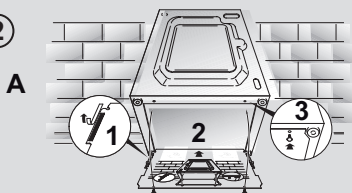
- Zastosować materiał wyciszający jak pokazano na **rysunku 2** (w zależności od modelu, wykonać zgodnie z wersją A, B lub C).

①



PL

②



Połączenie hydrauliczne

- Podłączyć przewód wody do kranu z wodą używając w tym celu wyłącznie rurkę dostarczoną z pralką (**rys. 3**).

NIE ODKRĘCAĆ KRANU.

- Poszczególne modele mogą posiadać niektóre z poniższych funkcji:

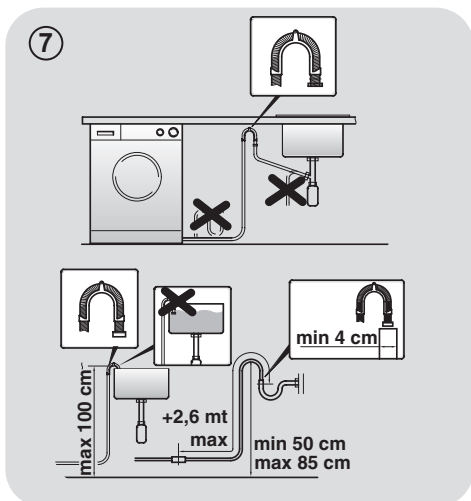
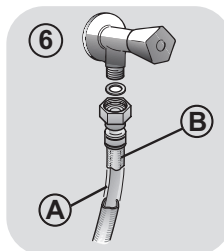
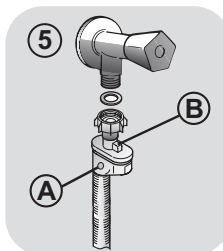
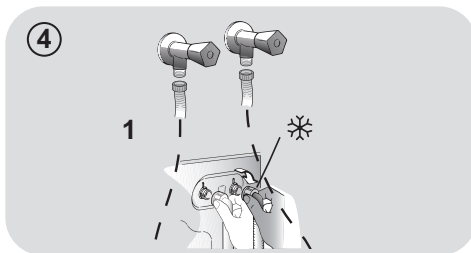
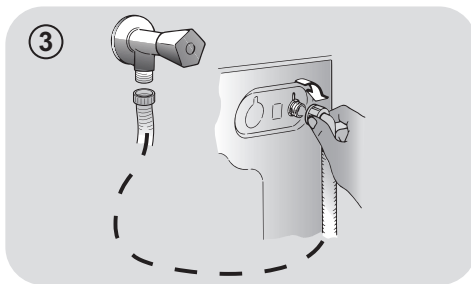
- **HOT&COLD** (**rys. 4**): możliwość połączenia do sieci wody ciepłej i zimnej dla większej oszczędności energii. Podłączyć szary przewód do kraniku z zimną wodą * i czerwony przewód do kranu wody gorącej. Urządzenie może też być podłączone tylko do zimnej wody: w takim przypadku rozpoczęcie niektórych programów będzie opóźnione o kilka minut.

- **AQUASTOP** (**rys. 5**): urządzenie znajdujące się na przewodzie doprowadzającym wodę i blokujące dopływ wody w sytuacji, gdy przewód jest uszkodzony; w takim wypadku pojawi się czerwone oznaczenie w okienku "A", niezbędna będzie wymiana przewodu. Aby odkręcić tulejkę nacisnąć przycisk blokujący odkręcenie "B".

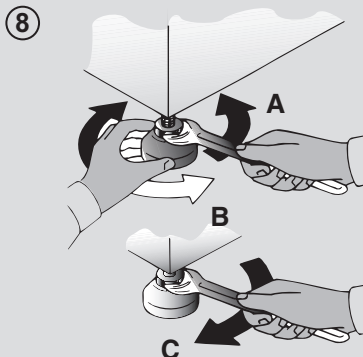
- **AQUAPROTECT - PRZEWÓD WODY Z ZABEZPIECZENIEM** (**rys. 6**): W przypadku wycieku wody z głównej rury wewnętrznej "A" jego przezroczysta osłona zewnętrzna "B" będzie wypełniona wodą, co pozwoli na ukończenie bieżącego prania. Po zakończeniu cyklu wymienić przewód kontaktując się z Centrum Serwisu Technicznego.

Ustawienie

- Przysunąć pralkę do ściany zachowując ostrożność, aby przewód wody nie był zagięty lub zgnieciony i przyłączyć przewód odprowadzający wodę do wanny, zalecamy podłączenie do stałego odpływu na minimalnej wysokości 50 cm i o średnicy większej niż rurka od pralki (**rys. 7**).



- Wypoziomować pralkę za pomocą obrotowych nóżek, jak na **rysunku 8**:
 - a.odkręcić nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla odblokowania śruby;
 - b.obracać nóżkę obniżając ją lub unosząc, tak aby przylegała do podłoża;
 - c.zablokować nóżkę ponownie dokręcając nakrętkę aż do dna pralki.
- Włożyć wtyk do kontaktu zasilania.



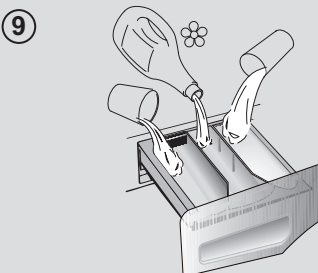
UWAGA:

w razie konieczności wymiany przewodu zasilania elektrycznego należy skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego.

Szufladka na detergent

Szufladka na proszek podzielona jest na 3 przegródki, jak pokazano na **rysunku 9**:

- **przegródka "1"**: przeznaczona jest na proszek do prania wstępnego;
- **przegródka "2"**: przeznaczona na specjalne dodatki do prania, środki zmiękczające wodę, zapachowe, krochmal, itp.;



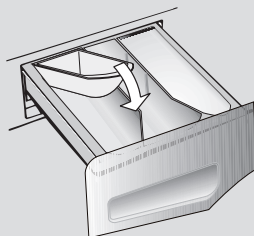
UWAGA:

stosować wyłącznie produkty płynne; pralka przystosowana jest do automatycznego pobierania dodatków podczas ostatniego płukania przy każdym cyklu prania.

- **przegródka "2"**: przeznaczona na proszek do prania zasadniczego.

W niektórych modelach dołączone zostało także naczynko do środków piorących w płynie (**rys. 10**). Stosujemy je poprzez wprowadzenie do przegródki "2". W ten sposób płynny środek zostanie wprowadzony do bębna w odpowiednim momencie. Naczynko to będzie także przydatne, jeśli chcemy wykonać wybielanie wybierając program "Płukanie".

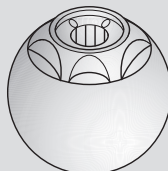
10



UWAGA:

Niektóre środki piorące są trudne do usunięcia. W takim wypadku zaleca się zastosowanie pojemniczka ze środkiem wkładanego bezpośrednio do bębna pralki (przykład na rysunku 11).

11



3. PRAKTYCZNE PORADY

Wskazówki dotyczące załadunku bębna

UWAGA: Przy sortowaniu odzieży przed praniem należy dopilnować, aby:

- usunąć z pranej bielizny przedmioty metalowe, takie jak agrałki, spinki, monety;
- zapiąć pościel, zasunąć zamki błyskawiczne, zawiązać luźne paski i długie tasiemki przy ubraniach;
- usunąć z zasłonek rolki do ich przesuwania;
- uważnie przestrzegać wskazań dotyczących prania zamieszczonych na etykietach przy ubraniach;
- usunąć przed praniem ewentualne uporczywe plamy przy użyciu specjalnego środka.

- W przypadku prania dywanów, narzut lub innej ciężkiej odzieży, zaleca się nie stosować wirowania.
- W przypadku prania wyrobów wełnianych upewnić się, że produkt nadaje się do prania w pralce, sprawdzając czy posiada znak "Czysta żywa wełna" oraz informacja "nie filcuje się" lub "można prać w pralce".

Porady dla użytkowników

Oto kilka wskazówek dotyczących ekonomicznego i przyjaznego środowisku użytkowania własnego urządzenia.

Załadowanie do maksimum bębna pralki

- Najlepsze wykorzystanie energii, wody, środków piorących i czasu uzyskać można przez użycie zalecanej, maksymalnej wielkości załadunku. Możliwe jest zaoszczędzenie do 50% energii piorąc jeden pełny załadunek zamiast prać dwa razy połowę wsadu.

Kiedy potrzebne jest pranie wstępne?

- Wyłącznie dla bardzo zabrudzonych ubrań! Można zaoszczędzić od 5 do 15% energii nie wybierając opcji prania wstępnego dla odzieży normalnie zabrudzonej.

Jaką wybrać temperaturę prania?

- Użycie odplamiacza przed praniem w pralce zmniejsza potrzebę zastosowania temperatury wyższej niż 60°C. Można zaoszczędzić do 50% energii stosując temperaturę prania 60°C zamiast 90°C.

Poniżej zamieszczamy **krótki przewodnik** z poradami i zaleceniami dotyczącymi stosowania środków piorących **w zależności od temperatury prania**. Zawsze należy śledzić wskazania znajdujące się na proszku, odnośnie właściwego stosowania i dozowania.

W przypadku prania z programem bawełna, temperatura od 60°C w górę, dla ubrań białych, trwałych i bardzo zabrudzonych, zaleca się zastosowanie zwyczajnego środka piorącego w proszku (heavy-duty), zawierającego elementy wybielające i który przy średnich-wysokich temperaturach daje najlepsze rezultaty.

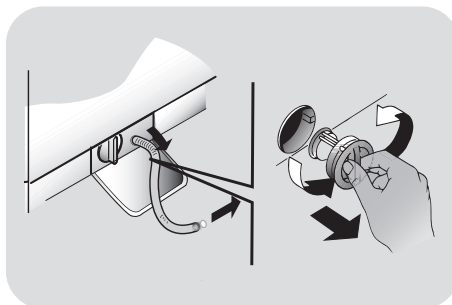
W przypadku użycia programów o temperaturze pomiędzy 60°C a 40°C, wybór środka piorącego musi być dokonany w zależności od rodzaju pranego materiału, jego koloru i stopnia zabrudzenia. Zwykle dla białej, trwałej i bardzo zabrudzonej odzieży poleca się zwyczajny środek w proszku; dla odzieży kolorowej i bez poważnych plam zaleca się środek płynny lub w proszku, polecany do ochrony kolorów.

W przypadku prania w niskich temperaturach do 40°C, doradzamy używanie środków płynnych lub w proszku, specjalnie polecanych do niskich temperatur.

W przypadku **wełny i jedwabiu**, używać wyłącznie specjalnych produktów przeznaczonych do ich prania.

4. CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA

Do czyszczenia zewnętrznej obudowy pralki zastosuj wilgotną ściereczkę, nie używaj środków trących, alkoholu i/lub rozpuszczalników. Pralka wymaga czyszczenia w niewielkim stopniu: czyszczenie szufladki i czyszczenie filtra; poniżej wskazane są także sugestie odnośnie przypadków przewożenia lub długich okresów nie używania urządzenia.



PL

Czyszczenie szufladki

- Zalecane jest czyszczenie szufladki dla uniknięcia zbierania w jej wnętrzu resztek proszku czy dodatków.
- Wyjąć delikatnie szufladkę, wyczyścić strumieniem wody i wprowadzić ponownie na miejsce.

Czyszczenie filtra

- Pralka posiada specjalny filtr, który zatrzymuje większe odpady mogące zatkać odpływ wody, np. guziki czy monety.
- Tylko w niektórych modelach: wyciągnij filtr, zdejmij jego korek i zbierz wodę do pojemnika.
- Przed odkręceniem filtra dobrze jest umieścić pod nim ściereczkę dla uniknięcia rozlania na podłogę pozostałości wody.
- Obrócić filtr w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, do zatrzymania na pozycji pionowej.
- Wyjąć filtr i oczyścić go; następnie umieścić na swoim miejscu i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Zamontować wszystkie usunięte elementy powtarzając w odwrotnej kolejności wszystkie wcześniejsze czynności.

Sugestie dotyczące przewożenia i okresów nie używania pralki

- W przypadku, kiedy pralka pozostaje przez dłuższy czas w miejscu nieogrzanym niezbędne jest całkowite usunięcie resztek wody z przewodów.
- Odcłączyć pralkę od zasilania elektrycznego.
- Rozłączyć opaskę przytrzymującą przewód wody obniżając go do posadzki, aby usunąć całkowicie wodę.
- Ponownie zamocować opaskę przewód odprowadzenia wody.

5. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nasza pralka posiada system automatycznego dostosowania poziomu wody do rodzaju i ilości prania. System ten prowadzi do zredukowania zużycia energii i znacznego skrócenia czasu prania.

Wybór programu

- Włączyć pralkę i wybrać potrzebny program.
- Zmienić ewentualnie wartość temperatury prania i załączyć potrzebne opcje.
- Nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby uruchomić program prania.

W przypadku zaniku zasilania podczas pracy specjalna pamięć pralki zapamięta ustawienia i po włączeniu prądu pralka rozpocznie pranie w tym momencie, w którym zostało ono przerwane.

- Po zakończeniu programu na ekranie pojawi się napis "end" lub zapali się odpowiednia dioda led.

Poczekać aż zgaśnie kontrolka blokady drzwiczek: około 2 min po zakończeniu programu.

- Wyłączyć pralkę.

Dla każdego rodzaju prania sprawdź tabelę programów i postępuj zgodnie ze wskazaną procedurą.

Dane techniczne

Ciśnienie wody:

min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Wirowanie (obr/min):

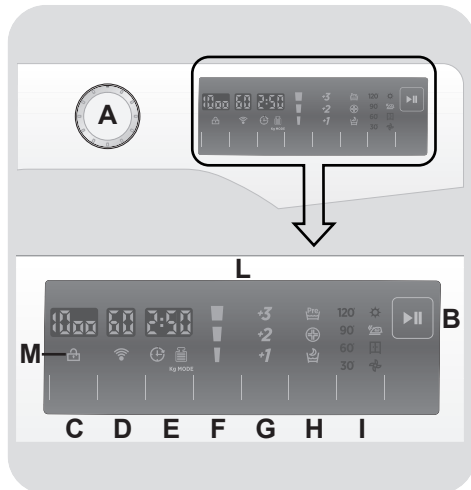
(patrz tabliczka znamionowa)

Moc przyłączeniowa / Bezpiecznik

zasilania / Napięcie zasilania

(patrz tabliczka znamionowa)

6. STEROWANIE I PROGRAMY



A Pokrętło programów prania z pozycją OFF (WYŁĄCZ)

B Przycisk START/PAUZA

C Przycisk PRĘDKOŚĆ OBROTÓW

D Przycisk WYBORU TEMPERATURY

E Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU

F Przycisk CZAS PRANIA

G Przycisk DODATKOWEGO PŁUKANIA

H Przycisk FUNKCJI DODATKOWYCH

I Przycisk ŁATWEGO PRASOWANIA

L Wyświetlacz cyfrowy

M Kontrolka BLOKADY DRZWICZEK



UWAGA:

Nie dotykać wyświetlacza podczas podłączania pralki do zasilania, ponieważ przez pierwsze kilka sekund pralka przeprowadza kalibrację systemów. Dotknięcie wyświetlacza spowoduje błąd i w takiej sytuacji należy odłączyć pralkę od zasilania i powtórzyć operację.

Otwieranie drzwiczek

Specjalne zabezpieczenie zapobiega otwarciu drzwiczek bezpośrednio po zakończeniu programu prania. Należy odczekać 2 minuty od zakończenia programu i po zgaśnięciu wskaźnika blokady otworzyć drzwiczki.

Pokrętko programów prania z pozycją OFF (WYŁĄCZ)

Po przekręceniu pokrętki na wyświetlaczu pojawiają się ustawienia aktualnie wybranego programu.

Pod koniec każdego cyklu prania oraz w czasie, gdy urządzenie nie pracuje, kontrast wyświetlacza zmniejsza się ze względu na oszczędność energii.

Uwaga: Aby wyłączyć urządzenie należy ustawić pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.

- Nacisnąć przycisk **START/PAUZA** w celu uruchomienia wybranego programu.
- Podczas wykonywania programu pokrętko wyboru programów pozostaje ustawione na wybranym programie do czasu zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu należy wyłączyć pralkę ustawiając pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.

Pokrętko wyboru programów należy ustawić w pozycji **OFF** po zakończeniu każdego programu lub przed wyborem i uruchomieniem kolejnego programu prania.

PL

Przycisk START/PAUZA

Drzwiczki należy zamknąć **PRZED** naciśnięciem przycisku **START/PAUZA**.

- Nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby uruchomić wybrany program prania.

Po naciśnięciu przycisku **START/PAUZA** urządzenie po upływie kilku sekund rozpocznie program prania.

DODAWANIE LUB USUWANIE ELEMENTÓW PO URUCHOMIENIU PROGRAMU (PAUZA)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **START/PAUZA** na około **2 sekundy** (niektóre wskaźniki jak kontrolka czasu prania zaczną migać, oznacza to że działanie urządzenia zostało wstrzymane).
- Odczekaj **2 minuty** aż odblokują się drzwi.

- Po dodaniu lub usunięciu elementów, zamknij drzwi i naciśnij przycisk **START/PAUZA** (program rozpocznie się od miejsca zatrzymania).

ANULOWANIE PROGRAMU

- Aby anulować program należy ustawić pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.

Funkcje dodatkowe należy wybrać przed naciśnięciem przycisku **START/PAUZA**. W przypadku wyboru funkcji niekompatybilnej z danym programem, wskaźnik funkcji najpierw miga a następnie gaśnie.

Przycisk PRĘDKOŚĆ OBROTÓW

- Przyciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie maksymalnej prędkości wirowania. Cykl wirowania może również zostać wyłączony.
- Aby ponownie włączyć cykl wirowania należy naciskać przycisk do czasu ustawienia odpowiedniej prędkości wirowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu tkanin nie można zwiększyć prędkości ponad maksymalną prędkość wirowania właściwą dla danego programu.

- Prędkość wirowania można zmienić bez konieczności wstrzymania urządzenia (pauzy).

Pralka jest wyposażona w specjalną elektroniczną blokadę cyklu wirowania w sytuacji, gdy pranie jest nierównomiernie rozłożone w bębnie.

Dzięki temu obniżony zostaje poziom hałasu i wibracji, co zwiększa żywotność pralki.

Przycisk WYBORU TEMPERATURY

- Przycisk służy do zmiany temperatury cykli prania.

- W celu ochrony tkanin przez zniszczeniem nie jest możliwe ustawienie temperatury wyższej niż temperatura maksymalna przewidziana dla danego programu.

Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU

- Przycisk ten umożliwia uruchomienie programu prania z opóźnieniem wynoszącym maksymalnie **24 godziny**.
- Aby zaprogramować opóźniony start, należy:
 - Wybrać program prania.
 - Nacisnąć jednokrotnie przycisk opóźnionego startu (wyświetlacz pokaże **h00**). Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje opóźnienie uruchomienia programu o **godzinę** (na wyświetlaczu pojawi się **h01**). Każde kolejne naciśnięcie przycisku powoduje opóźnienie uruchomienia programu o godzinę. Po osiągnięciu wartości 24 godzin (wyświetlacz pokaże **h24**), kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do 0.
 - Nacisnąć przycisk **START/PAUZA** w celu rozpoczęcia odliczania czasu pozostałego do uruchomienia programu (wskaźnik zacznie migać na wyświetlaczu). Po upływie zaprogramowanego czasu opóźnienia program zostanie automatycznie uruchomiony.
- Możliwe jest skasowanie ustawionego wcześniej opóźnienia startu programu przez ustawienie pokrętła w pozycji **OFF (WYŁĄCZ)**.

Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpi przerwa w zasilaniu, specjalny moduł pamięci zapamięta parametry przerwanego programu. Po przywróceniu zasilania program zostanie wznowiony od miejsca, w którym został przerwany.

Przycisk CZAS PRANIA

- Dzięki wybraniu tego przycisku, istnieje możliwość wyboru trzech poziomów intensywności prania, w zależności od tego, jak zabrudzone są tkaniny (ma to zastosowanie tylko do niektórych programów pokazanych w tabeli programów).
- Gdy program został już wybrany, wyświetlacz automatycznie pokaże zadany czas prania dla danego programu.
- Gdy zostanie wybrany inny czas prania, zapali się odpowiednia lampka kontrolna.

Przycisk DODATKOWEGO PŁUKANIA

- Przycisk służy do ustawienia dodatkowych cykli płukania na koniec cyklu prania. Maksymalna liczba dodatkowych cykli płukania zależy od wybranego programu.
- Funkcja ta jest przeznaczona zwłaszcza do prania odzieży dzieci i niemowląt oraz osób dorosłych o delikatnej i wrażliwej skórze, w przypadku których najmniejsza pozostałość środków piorących może spowodować podrażnienie lub uczulenie.
- Funkcja ta jest również zalecana do prania mocno zabrudzonych ubrań dziecięcych, wymagającego dużej ilości środka piorącego, oraz do prania tkanin ręcznikowych (frotowych), ponieważ środek piorący może się z nich ciężko wypłukiwać.

Przycisk FUNKCJI DODATKOWYCH

Dostępne są trzy funkcje dodatkowe:

- PRANIE WSTĘPNE

- Funkcja umożliwia pranie wstępne i jest przydatna zwłaszcza w przypadku mocno zabrudzonych tkanin (funkcja jest dostępna z wybranymi programami – patrz tabela programów).

- Zaleca się stosowanie 1/5 zalecanej ilości środka piorącego podanego na opakowaniu.

- HIGIENICZNE

- Program higieniczny umożliwia pozbycie się większości bakterii podczas prania. Temperatura prania dochodzi do 60°C. Szczególnie przeznaczony do prania ubrań niemowlęcych oraz odzieży osób z obniżoną odpornością.

- NOC I DZIEŃ

- Umożliwia zmniejszenie prędkości wirowania do 400 obr./min, zwiększenie ilości wody podczas fazy płukania oraz pozostawienie wody w bębnie po końcowym płukaniu, dzięki czemu tkaniny nie pogniotą się.
- Gdy woda nadal znajduje się w bębnie odpowiednia kontrolka miga, informując że pralka jest w stanie paazy.
- Należy wyłączyć tryb pracy nocnej, by zakończyć pranie fazą odwirowania (wirowanie można wyłączyć lub zmniejszyć jego prędkość odpowiednim przyciskiem) oraz wypompowania wody.
- Dzięki elektronicznemu sterowaniu wypompowanie wody podczas faz pośrednich odbywa się w sposób cichy, przez co funkcja ta jest szczególnie przydatna do prania nocą.

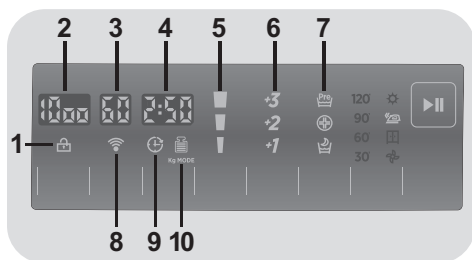
Przycisk ŁATWEGO PRASOWANIA

Funkcja ta pozwala na zminimalizowanie zagnieceń przez zmniejszenie zagnieceń ubrań, przez wyłączenie pośredniego wirowania i zmniejszenie intensywności ostatniego cyklu odwirowywania.

PL

Wyświetlacz cyfrowy

Wyświetlacz w sposób ciągły informuje użytkownika o statusie urządzenia.



1) KONTROLKA BLOKADY DRZWICZEK



- Ikona informuje o blokadzie drzwiczek.

Drzwiczki należy zamknąć PRZED naciśnięciem przycisku START/PAUZA

- Po naciśnięciu przycisku **START/PAUZA** przy zamkniętych drzwiczkach kontrolka będzie przez chwilę migłała a następnie zaświeci się.

Jeśli drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte kontrolka miga przez ok. 7 sekund. Po upływie tego czasu komenda start zostanie automatycznie anulowana. W takim przypadku należy zamknąć prawidłowo drzwiczki i nacisnąć przycisk START/PAUZA.

- Specjalna blokada zabezpiecza drzwiczki przed otwarciem bezpośrednio po zakończeniu cyklu. Po zakończeniu cyklu, przed otwarciem drzwiczek należy odczekać **2 minuty** aż kontrolka blokady zgaśnie. Po zakończeniu cyklu ustawić pokrętkę wyboru programu w pozycji **OFF**.

2) PRĘDKOŚĆ WIROWANIA



Pokazuje prędkość wirowania wybranego programu, która może zostać zmieniona lub wyłączona odpowiednim przyciskiem.

3) TEMPERATURA PRANIA



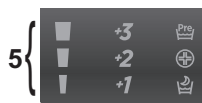
Pokazuje temperaturę prania wybranego programu, która może zostać zmieniona (tam gdzie to możliwe) odpowiednim przyciskiem.

4) CZAS CYKLU



- Po wyborze programu na wyświetlaczu automatycznie wyświetlony zostanie czas cyklu (może on się różnić w zależności od wybranych opcji).
- Po rozpoczęciu programu na wyświetlaczu podawana jest przez cały czas informacja o czasie pozostałym do końca prania.
- Pralka oblicza czas do końca wybranego programu w oparciu o standardowy wsad. Podczas cyklu pralka dokonuje korekty czasu na podstawie ilości i rodzaju wsadu.

5) CZAS PRANIA



- Gdy program został już wybrany, wyświetlacz automatycznie pokaże

zadany czas prania dla danego programu.

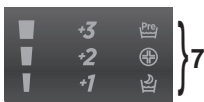
- Gdy zostanie wybrany inny czas prania, zapali się odpowiednia lampka kontrolna.

6) DODATKOWE PŁUKANIE



Kontrolka pokazuje dodatkowe płukania wybrane odpowiednim przyciskiem.

7) FUNKCJE DODATKOWE



Kontrolki pokazują funkcje, które mogą być wybrane odpowiednim przyciskiem (**PRANIE WSTĘPNE, HIGIENICZNE i NOC I DZIEŃ**).

8) Funkcja Wi-Fi (tylko wybrane modele)



- W modelach z funkcją Wi-Fi stosowna ikona informuje o działaniu systemu Wi-Fi.
- Opis działania systemu Wi-Fi znajduje się w osobnej instrukcji, umieszczonej wewnątrz bębna pralki.

9) DODATKOWE PŁUKANIE



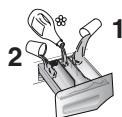
Ikona miga po ustawieniu opóźnionego startu.

10) Kg MODE (funkcja dostępna tylko z programami "bawełniane" i "syntetyczne")

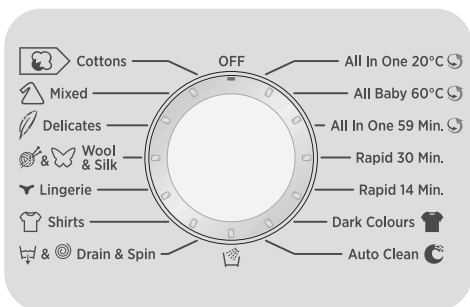


- W pierwszych minutach cyklu kontrolka **"Kg MODE"** świeci się, a inteligentny czujnik waży pranie i dostosowuje odpowiedni czas trwania cyklu oraz ilość wody i prądu.
- Podczas każdej fazy prania funkcja **"Kg MODE"** umożliwia sprawdzenie informacji dotyczących wsadu w bębnie i podczas pierwszych minut prania:
 - dostosowuje ilość wymaganej wody;
 - oblicza czas trwania cyklu prania;
 - dostosowuje płukanie do wybranego rodzaju tkaniny;
 - dostosowuje rytm obrotów bębna do wybranego rodzaju tkaniny;
 - wykrywa obecność piany i w razie potrzeby zwiększa ilość wody podczas płukania;
 - dostosowuje prędkość wirowania do wsadu (nierównomierny rozkład prania wewnątrz bębna).

Tabela programów



PROGRAM		kg * (Maks.)				TEMP.°C		DETERGENT		
						Zalecana	Maks.	2		1
All In One 20°C	All In One 20°C	5,5	6	6,5	7	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	All In One 59 Min.	8	9	10	11	40°	40°	●	●	
Rapid 30 Min.	Szybkie 30 min.	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	30°	●	●	
Rapid 14 Min.	Szybkie 14 min.	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	30°	●	●	
Dark Colours	Ciemne kolory	4	4,5	5	5,5	40°	40°	●	●	(●)
Auto Clean	Automatyczne czyszczenie							●		
	Płukanie	-	-	-	-	-	-	△	●	
Drain & Spin	Wypompowanie & Odwirowanie	-	-	-	-	-	-			
Shirts	Koszule 1)	4	4,5	5	5,5	30°	30°	●	●	(●)
Lingerie	Bielizna 1)	2,5	2,5	3	3	40°	60°	●	●	
Wool & Silk	Wełna & Jedwab	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Delicates	Delikatne	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	40°	●	●	
Mixed	Mieszane 1)	4	4,5	5	5,5	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Bawełna ** 1)	8	9	10	11	40°	90°	●	●	(●)



Dodanie zbyt dużej ilości środka piorącego może spowodować nadmierne pienienie. Jeśli pralka wykryje nadmierne pienienie może pominąć wirowanie lub wydłużyć program i zwiększyć pobór wody.

PL

- Tylko kiedy włączona jest opcja PRANIA WSTĘPNEGO (dotyczy tylko programów z dostępną opcją PRANIA WSTĘPNEGO).

* Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).



(Tylko modele z komorą na środek piorący w płynie)

Jeśli tylko niektóre rzeczy do prania mają plamy, które wymagają użycia wybielacza w płynie, możliwe jest wstępne usunięcie plam w pralce.

Nalać wybielacza do pojemnika na wybielacz w płynie w komorze oznaczonej **2** w szufladzie na środki piorące i ustawić program specjalny PŁUKANIE.

Po zakończeniu cyklu ustawić programator w pozycji OFF, włożyć resztę prania i kontynuować standardowe pranie z wykorzystaniem wybranego programu.

- 1) Dla wybranych programów możliwe jest dostosowanie czasu trwania i intensywności prania przyciskiem CZAS PRANIA.

** STANDARDOWE PROGRAMY DO PRANIA BAWELNY ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIAMI KOMISJI (UE) nr 1015/2010 i 1061/2010.

PROGRAM BAWELNA W TEMPERATURZE 60°C.

PROGRAM BAWELNA W TEMPERATURZE 40°C.

Programy te są przeznaczone do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych i są najbardziej efektywne pod względem łącznego zużycia energii i wody.

Programy zostały opracowane tak aby temperatura prania była dostosowana do temperatur na metkach ubrań, przy czym faktyczna temperatura wody może nieznacznie różnić się od zadeklarowanej temperatury cyklu.

Prędkość wirowania może zostać zmniejszona tak aby odpowiadała zaleceniom na metkach ubrań. Dla tkanin delikatnych możliwe jest również całkowite wyłączenie wirowania przyciskiem prędkości wirowania. Funkcję tę można włączyć przyciskiem PRĘDKOŚĆ OBROTÓW.

Jeśli metka nie podaje konkretnych zaleceń możliwe jest zastosowanie maksymalnej prędkości wirowania dla programu.

Wybór programu

Pralka posiada specjalne programy umożliwiający pranie różnych rodzajów tkanin przy różnych stopniach zabrudzenia (patrz tabela).

Technologia ALL IN ONE

Pralka ta jest wyposażona w nowatorski system z dyszą wysokociśnieniową, która bezpośrednio spryskuje wsad mieszaną wody i detergentu.

Specjalny tryb pracy silnika zastosowany w urządzeniu steruje ruchem bębna podczas etapu rozruchu każdego programu; poza rozpylaniem pod wysokim ciśnieniem na wsad strumienia mieszanki detergentu, cykl obejmuje akcję wirowania, która pomaga detergentowi przeniknąć do włókien, co pomaga usunąć brud i zapewnić najlepszą możliwą wydajność prania.

System **ALL IN ONE** jest również stosowany podczas faz wpompowywania wody, gdzie strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem pozwala na całkowite usunięcie pozostałości detergentu uwięzionych w ubraniach.

All In One 20°C

Dzięki technologii **ALL IN ONE**, ten innowacyjny program pozwala na pranie tkanin, np. bawełnianych, syntetycznych i mieszanych, w temperaturze 20°C przy wydajności porównywalnej do prania w temperaturze 40°C.

Zużycie energii dla tego programu wynosi około 50% w porównaniu z konwencjonalnym praniem bawełny w 40°C.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYDAJNOŚCI PRANIA

- Nowe, kolorowe ubrania należy prać oddzielnie, co najmniej 5 lub 6-krotnie.
- Niektóre duże i ciemne ubrania, takie jak dżinsy czy ręczniki, powinny być zawsze prane oddzielnie.
- Nigdy nie należy mieszać tkanin o NIETRWAŁYCH KOLORACH.

All Baby 60°C

Można prać wszystkie ubrania niemowlęcia razem, w średniej temperaturze, otrzymując w rezultacie higieniczne i doskonale czyste ubranka, gdy dodamy odplamiacz. Jest to możliwe dzięki doskonałemu cyklowi wstępnego dodawania wody i detergentu, które są rozpylane na pranie przez dyszę aktywującą enzymy w temp. 50°C.

All In One 59 Min.

Program ten pozwala na upranie mieszanych tkanin - bawełnianych, syntetycznych i mieszanych - w zaledwie 59 minut, przy wykorzystaniu pełnego obciążenia pralki, w temperaturze 40°C (lub niższej). Program ten nadaje się szczególnie do lekko zabrudzonych tkanin.

Szybkie 30 min.

Pełny cykl prania (pranie, płukanie, wirowanie). Program jest przeznaczony zwłaszcza do prania nieznacznie zabrudzonych tkanin bawełnianych i mieszanych. Zaleca się stosowanie 1/5 ilości standardowo stosowanego środka do prania.

Szybkie 14 min.

Pełny cykl prania (pranie, płukanie, wirowanie). Program jest przeznaczony do prania nieznacznie zabrudzonych tkanin bawełnianych i mieszanych. Zaleca się stosowanie 1/5 ilości standardowo stosowanego środka do prania.

Ciemne kolory

Program do prania razem wszelkich ciemnych rzeczy bez ryzyka wyblaknięcia i pogniczenia. Zaleca się środek piorący w płynie.

Automatyczne czyszczenie

Po każdym 50 cyklach prania, zaleca się oczyszczenie bębna przy użyciu specjalnego programu: wysoki poziom wody zapewni perfekcyjne czyszczenie również ukrytych części bębna. Do tego celu można używać zarówno detergentów w proszku, jak i w płynie.

Płukanie

Program trzech płukań przy średniej prędkości wirowania (odpowiednim przyciskiem płukanie można wyłączyć lub zmniejszyć jego prędkość). Program do płukania wszelkiego rodzaju tkanin, na przykład po praniu ręcznym.

Wypompowanie & Odwirowanie

Program wypompowuje wodę i wiruje pranie przy maksymalnej prędkości. Możliwe jest wyłączenie wirowania i zmniejszenie prędkości wirowania przyciskiem PRĘDKOŚĆ OBROTÓW.

Koszule

Cykl prania został zoptymalizowany w kierunku zmniejszenia ilości zagnieceń, zachowując przy tym doskonałą skuteczność prania. W celu ułatwienia prasowania, można również zmniejszyć prędkości wirowania.

Bielizna

Program ten został zaprojektowany specjalnie do perfekcyjnego prania codziennej bielizny: jest szczególnie

wskazany do bawełny i odpornych tkanin syntetycznych, a także pozwala na mieszanie kolorów (wyłącznie niefarbujących).

Wełna & Jedwab

Program ten zapewnia delikatny cykl prania, i nadaje się szczególnie do odzieży z wełny lub jedwabiu posiadających informację na metce, że nadają się do prania w pralce, oraz tkanin z etykietą zalecającą pranie jak dla jedwabiu.

Delikatne

Program przeznaczony do prania tkanin delikatnych. Łączy naprzemiennie cykle pracy i przerw. Cykle prania i płukania są przeprowadzane przy wysokim poziomie wody.

Mieszane

Cykle prania i płukania są dostosowane do rytmu obrotu bębna oraz poziomu wody. Dzięki delikatnemu wirowaniu tkaniny nie gniotą się.

Bawełna

Program do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych. Najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody.

7. CENTRUM SERWISU TECHNICZNEGO I GWARANCJA

W przypadku podejrzenia, że pralka nie działa poprawnie przeczytać poniższy krótki przewodnik zawierający kilka praktycznych sugestii, mających na celu pomóc w rozwiązaniu najczęstszych awarii.

Problem	Możliwe przyczyny i praktyczne rozwiązania
Pralka nie działa / nie rozpoczyna pracy	Sprawdzić, czy wtyk został poprawnie umieszczony w kontakcie.
	Upewnić się, że nie brakuje zasilania.
	Sprawdzić czy poprawnie wybrano potrzebny program pracy oraz uruchomiono pralkę.
	Upewnić się, czy bezpiecznik nie został spalony i czy kontakt zasilania nie jest uszkodzony przy pomocy innego urządzenia elektrycznego, np. lampki.
	Możliwe jest, że drzwiczki pralki nie są domknięte prawidłowo: otworzyć je i ponownie zamknąć.
Pralka nie pobiera wody	Skontrolować, czy kranik z wodą jest otwarty.
Pralka nie odprowadza wody	Sprawdzić, czy programator jest poprawnie wyregulowany.
	Zweryfikować czy filtr nie jest zatkany.
	Upewnić się, że przewód odprowadzania wody nie jest zagięty.
Woda na posadzce wokół pralki	Sprawdzić, czy wewnątrz filtra nie ma obcych ciał.
	Możliwe, że przyczyną jest uszkodzenie uszczelki znajdującej się pomiędzy kranikiem a przewodem wody; w takim przypadku wymienić uszczelkę i dokładnie przykręcić przewód do kranika.
Nie działa wirówka	Przyczyną być może jest fakt, że woda nie została jeszcze usunięta w całości: odczekać kilka minut.
	Niektóre modele posiadają funkcję "wyłączenie wirowania": sprawdzić czy nie została uruchomiona.
	Zbyt duża ilość środka piorącego może uniemożliwić wykonanie wirowania: zmniejszyć ilość przy następnych praniach.
Podczas wirowania odczuwalne są silne wibracje	Pralka być może nie jest prawidłowo wypoziomowana: w takim przypadku wyregulować nóżki (patrz właściwy rozdział).
	Sprawdzić czy usunięte zostały listwy zabezpieczające w transporcie.
	Sprawdzić czy załadunek pralki rozłożony jest równomiernie.
W przypadku pulsowania kontrolki lub pojawienia się jakiegos BŁĘDU	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 0, 1, 5, 7 lub 8 , skontaktować się bezpośrednio z Centrum Serwisowym.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 2 , urządzenie nie pobiera wody, sprawdzić czy kranik jest otwarty.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 3 , urządzenie nie odprowadza wody, sprawdzić czy wypust wody nie jest zablokowany i czy przewód nie jest zagięty.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 4 , urządzenie jest przepełnione wodą; zakręcić kran z wodą i skontaktować się z Centrum Serwisowym.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 9 , wyłączyć pralkę, odczekać 10-15 sekund i ponownie załączyć program.

Stosowanie środków piorących bez fosforanów może spowodować następujące rezultaty:

- **woda z płukania może być bardziej mętna:** jest to wynik obecności zawiesiny zeolitów, która nie powoduje negatywnych efektów dla skuteczności płukania.
- **obecność białego proszku (zeolitów) na praniu po jego zakończeniu:** jest to normalne zjawisko, proszek nie przyczepia się do materiału, ani nie zmienia jego koloru.
- **obecność piany w wodzie z ostatniego płukania:** nie musi to oznaczać nieskutecznego płukania.
- **tworzenie się znacznej ilości piany:** często spowodowane obecnością anionowych środków powierzchniowo czynnych w składzie środków piorących, które są trudne do usunięcia z pranych materiałów. W takim wypadku nie jest konieczne wykonywanie dodatkowych cykli płukania dla usunięcia tego zjawiska: nie spowoduje to żadnej zmiany.

Jeśli utrudnienie nie ustępuje lub wydaje się, że jest to jakieś uszkodzenie pralki, należy bezzwłocznie skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Istnieje też możliwość skorzystania z programu pomocowego **Hoover**, uzyskując w ten sposób darmową pomoc naszego specjalisty we własnym domu, także w okresie pogwarancyjnym.

Uwaga: połączenie telefoniczne jest odpłatne; o jego koszcie zostaniecie poinformowani w komunikacie głosowym przez Obsługę Klienta używanego przez was operatora sieci telefonicznej.

Hoover zaleca używanie zawsze oryginalnych części zamiennych, które dostępne są w naszym Centrum Serwisu Technicznego.

Gwarancja

Urządzenie posiada gwarancję na warunkach i w granicach określonych w karcie gwarancyjnej, dostarczonej wraz z produktem. Karta gwarancyjna powinna być przechowywana i odpowiednio wypełniona, aby móc ją w razie potrzeby przedstawić w autoryzowanym Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Zarejestruj Twoje urządzenie!

Nie trać czasu i zarejestruj jak najszybciej Twoją pralkę, by móc odkryć całą serię korzyści, jakie czekają tylko na Ciebie. Przeczytaj jak to zrobić na stronie **www.registerhoover.com** lub telefonując pod numer telefonu znajdujący się we właściwych materiałach.

Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne błędy wynikające z druku niniejszej instrukcji załączonej do urządzenia. Dodatkowo Producent pozostawia sobie prawo do wprowadzania zmian, jakie okażą się konieczne we własnych produktach, bez naruszania zasadniczej ich charakterystyki.

Hvala, ker ste izbrali pralni stroj **Hoover**. Ponosni smo, da lahko svojim kupcem nenehno ponujamo nove, inovativne in tehnološko napredne izdelke. Na voljo vam je kompletna linija gospodinjskih aparatov, ki vam bo v veliko pomoč pri vsakodnevnem delu.

Priporočamo, da svoj izdelek registrirate na naslovu **www.registerhoover.com** in si tako omogočite hitrejši dostop do dodatnih storitev, ki so namenjene izključno našim najbolj zvestim kupcem.

Prosimo, da pozorno preberete ta priročnik, saj boste v njem našli navodila za pravilno in varno uporabo ter koristne nasvete za vzdrževanje aparata.



Aparat začnite uporabljati šele, ko ste pozorno prebrali ta navodila! Priporočamo, da knjižico shranite, da vam bo vedno pri roki, in jo boste lahko posredovali tudi morebitnim novim lastnikom aparata.

Prosimo preverite, da so aparatu ob dobavi priloženi tudi navodila za uporabo, garancijski list, naslovi pooblaščenih servisov ter nalepka o energijski učinkovitosti. Preverite tudi, da so aparatu priloženi tudi vtikač, ukrivljeni nastavek za odtočno cev ter dodatek za tekoče detergente ali za belilo (nekateri modeli). Priporočamo, da vse te dele shranite.

Posamezni izdelki so označeni z edinstveno 16-mestno kodo, tj. "serijsko številko", odtisnjeno na nalepki na aparatu (ob odprtini za vrata) ali v nalepki z dokumenti v notranjosti aparata. Koda je neke vrste osebna izkaznica izdelka, potrebujete pa jo pri registraciji in v primerih, ko se morate obrniti na pooblaščen servis **Hoover**.

Varstvo okolja



Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opre (OEEO).

OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov. Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

Kazalo

1. **SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI**
2. **INSTALACIJA**
3. **PRAKTIČNI NASVETI**
4. **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**
5. **HITRI VODNIK**
6. **STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI**
7. **SERVISIRANJE IN GARANCIJA**

1. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:
 - kuhinjah za osebe v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;
 - na kmetijah;
 - za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
 - v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučenih uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamenske uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

- Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj. Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

- Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo z aparati.
- Otroci, mlajši od 3 let, se stroju ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Če je priključni električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovnjak pooblaščenega servisa ali drugi ustrezno usposobljen strokovnjak, da se izognete tveganju.
- Uporabljajte samo aparatu priložene cevi za priključitev na vodovodno omrežje. (Ne uporabljajte cevi, s katerimi je bil priključen stari aparat!).
- Tlak vode mora biti med 0,05 MPa in 0,8 MPa.
- Prepričajte se, da morda preproga oz. tekstilna talna obloga ne ovira zračenja skozi odprtine na dnu stroja.
- Stroj izklopite tako, da obrnete gumb za izbiranje programov v položaj OFF (izklopljeno), v vertikalni položaj. Če je gumb v katerem koli drugem položaju, je stroj vklopljen (velja samo za modele z gumb za izbiranje programov).
- Tudi po instalaciji mora biti vtikač dostopen.
- Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).
- Tehnični podatki o izdelku so dostopni na proizvajalčevi spletni strani.

TS

Navodila za varno uporabo

- Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi deli na pralnem stroju potegnite vtičač iz vtičnice in zaprite pipo za vodo.
- Prepričajte se, da je električno omrežje ozemljeno. V nasprotnem primeru se posvetujte s strokovnjakom.
- Ne uporabljajte pretvornikov, razdelilcev ali podaljškov.



OPOZORILO:
Voda med pranjem doseže zelo visoko temperaturo.

- Pred odpiranjem vrat se prepričajte, da v bobnu ni vode.
- Ko izklapljate stroj iz električnega omrežja, vedno primite za vtičač, nikoli ne vlecite za kabel.
- Stroj ne sme biti izpostavljen dežju, neposredni sončni svetlobi ali drugim vremenskim pogojem.
- Pri premikanju ne dvigajte stroja za gumbe ali predalček za pralna sredstva; med transportom ne odlagajte stroja na vrata. Priporočamo, da stroj dvigneta dve osebi.

- V primeru nepravilnosti v delovanju in/ali okvare stroj izklopite, zaprite pipo za vodo in ne poskušajte sami odpraviti napake. Takoj se obrnite na najbližji pooblaščen servis in zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov. Neupoštevanje teh navodil lahko negativno vpliva na varnost stroja.

CE Aparat je skladen z določili evropskih predpisov:

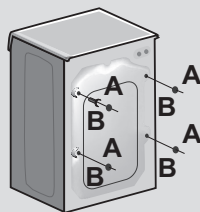
- 2006/95/EC (LVD);
- 2004/108/EC (EMC);
- 2009/125/EC (ErP);
- 2011/65/EU (RoHS);

in kasnejšimi modifikacijami.

2. INSTALACIJA

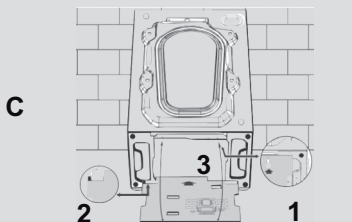
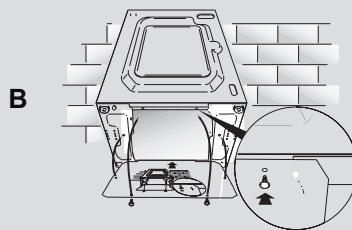
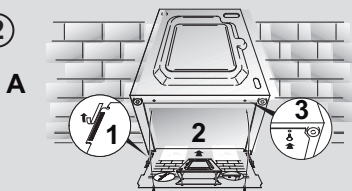
- Odrežite jermenčke, s katerimi so pritrjene cevi, pri tem pa pazite, da ne poškodujete cevi ali priključnega električnega kabla.
- Odvijte **2** ali **4** vijake (**A**) na hrbtni strani in odstranite **2** ali **4** ploščice (**B**), kot je to prikazano na sliki **figure 1**.
- Zakrijte **2** ali **4** luknje s pomočjo čepov, ki jih boste našli v ovojnici z navodili.
- Če je pralni stroj **vgraden**, po rezanju jermenčkov, s katerimi so pritrjene cevi, odvijte **3** ali **4** vijake (**A**) in odstranite **3** ali **4** ploščice (**B**).
- Pri nekaterih modelih bo **1** ali več ploščic padlov notranjost stroja: nagnite stroj naprej, da jih odstranite. Luknje zakrijte s čepi, ki jih boste našli v ovojnici.

①



SL

②



OPOZORILO:

Pazite, da embalaža ne pride v roke otrokom.

Na dno položite nagubano ploščo, kot je to prikazano na **sliki 2** (odvisno od modela izberite verzijo **A**, **B** ali **C**).

Vodovodni priključki

- Dotočno cev priključite na pipo; uporabite samo odtočno cev, ki je bila pralnemu stroju priložena (sl. 3).

NE ODPRITE ŠE PIPE!

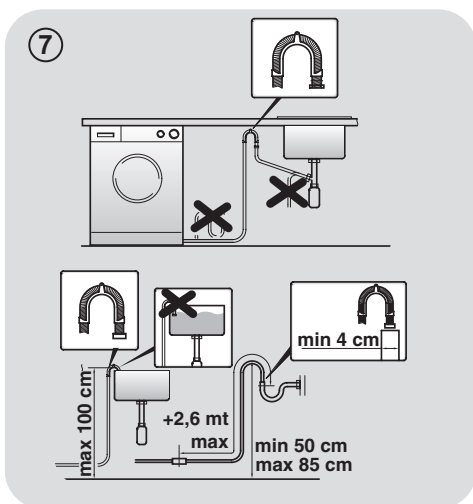
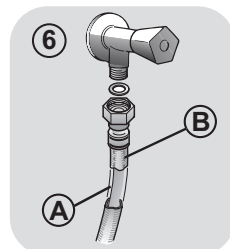
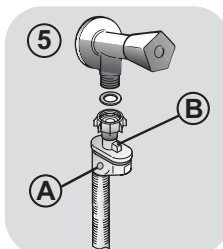
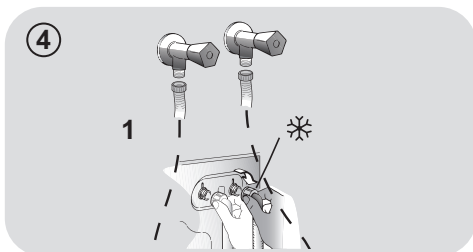
- Nekateri modeli imajo še dodatne značilnosti:
- **HLADNA IN TOPLA VODA - HOT&COLD (sl. 4):** Stroj priklopite na toplo in hladno vodo, kar omogoča večji energijski prihranek.
Sivo cev priključite na pipo za hladno vodo, ❄ rdečo pa na pipo za toplo vodo. Stroj lahko priključite tudi samo na hladno vodo: v tem primeru bo morda začel stroj izvajati določene programe z nekajminutno zamudo.

- **AQUASTOP (sl. 5):** V dotočni cevi je naprava, ki prepreči pretok vode, če pride do okvare cevi. V tem primeru se v okencu "A" prikaže rdeča oznaka; takrat morate zamenjati cev. Če želite odviti matico, morate pritisniti na pripomoček za preprečitev odvijanja "B".

- **AQUAPROTECT - DOTOČNA CEV Z VAROVALOM (sl.6):** Če začne notranje, osnovne cevi "A" uhajati voda, jo zadrži prozorni zunanji ovoj "B" in stroj bo lahko zaključil program pranja. Ko se program pranja zaključi, se obrnite na pooblaščen servis, saj je potrebno zamenjati dotočno cev.

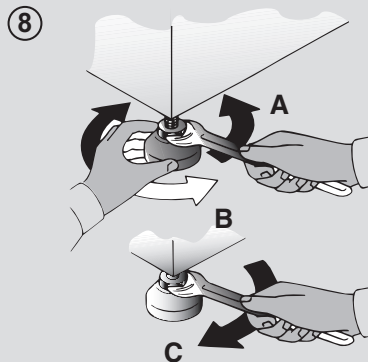
Namestitev

- Potisnite pralni stroj do zida, pri tem pa pazite, da cev ni zapognjena ali stisnjena, ter usmerite odtočno cev v kad ali, še bolje, jo priključite v odtok na zidu na višini vsaj 50 cm, premer odtoka pa mora biti večji od premera cevi pralnega stroja (sl. 7).



- Uravnajte stroj s pomočjo nastavljivih nog, kot je to prikazano na **sliki 8**:
 - a. zavrtite matico v desno, da sprostite vijak;
 - b. z obračanjem nogo dvignite ali spustite, dokler se ne naslanja na tla;
 - c. pritrdite nogo s privijanjem matice, dokler se matica ne pomakne do dna pralnega stroja.

- Potisnite vtičak v vtičnico.



SL



OPOZORILO:

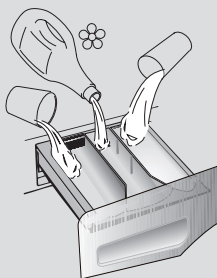
Če je potrebno zamenjati priključni električni kabel, se obrnite na pooblaščen servis.

Predalček za detergent

Predalček za detergent je razdeljen na 3 predelke, kot je to prikazano na **sliki 9**:

- **predalek "1"**: za detergent za predpranje;
- **predalek "2"**: za posebne dodatke, mehčalce, škrob, dišave ipd.;

9



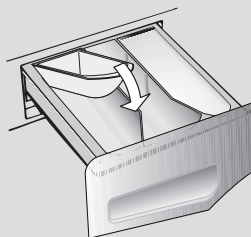
OPOZORILO:

Uporabljajte samo tekoča sredstva. Pralni stroj bo tekom izvajanja programa samodejno doziral dodatke med zadnjim izpiranjem.

- **predalek "2"**: za detergent za pranje.

Nekaterim modelom je priložena tudi **posodica za tekoči detergent (sl.10)**. Ko jo želite uporabiti, jo položite v **predalek "2"**. Tako bo tekoči detergent stekel v boben v pravem trenutku. Posodico lahko uporabljate tudi za belilo, če izberete program "Izpiranje".

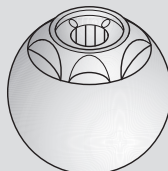
10



OPOZORILO:

Nekateri detergent se težko dozirajo. V takih primerih priporočamo uporabo posebne posodice, ki jo položite neposredno v boben (primer na sliki 11).

11



3. PRAKTIČNI NASVETI

Nasveti za vlaganje perila v stroj

OPOZORILO: ko razvrščate perilo za pranje, ne pozabite:

- odstraniti morate vse kovinske predmete, npr. lasnice, bucike, kovance;
- zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zaprite zadrge, zavežite pasove in dolge trakove;
- z zaves snemite kaveljčke;
- pozorno preberite etikete z navodili za vzdrževanje tkanin na perilu;
- odstranite trdovratne madeže s pomočjo namenskih detergentov.

● Priporočamo, da se izogibate centrifugiranju, ko perete preproge, posteljna pregrinjala ali druge težke kose perila.

● Pred pranjem volnenega perila se prepričajte, da je to primerno za pranje v stroj in označeno s simbolom "čista runska volna", in da je na etiketi navedeno "Se ne krči" ali "Pralno v stroju".

Nekaj koristnih nasvetov

Vodnik za okolju prijazno in gospodarno uporabo pralnega stroja.

Perite največjo dovoljeno količino perila

● Za najbolj učinkovito porabo energije, vode, detergenta in časa priporočamo, da vedno perete poln stroj perila, tj. priporočeno največjo dovoljeno količino. Če enkrat operete poln stroj perila, s tem prihranite 50% energije v primerjavi z dvakratnim pranjem polovične količine.

Je predpranje potrebno?

● Le za zelo umazano perilo! PRIHRANITE na detergentu, času, vodi in med 5 do 15% energije, če NE izberete predpranja, ko perete manj ali običajno umazano perilo.

Je potrebno pranje z vročo vodo?

● Madeže pred pranjem odstranite z ustreznim sredstvom za odstranjevanje madežev, ali pa perilo z zasušenimi madeži pred pranjem nekaj časa namakajte v vodi; s tem zmanjšate potrebo po pranju s programi z vročo vodo. Če izberete program za pranje pri 60°C, prihranite do 50% energije.

Sledi **hitri vodnik** z nekaj nasveti in priporočili za **uporabo detergenta pri različnih temperaturah**. Vsekakor pa vedno upoštevajte tudi navodila proizvajalca detergent glede pravilne uporabe in doziranja.

Za pranje zelo umazanega belega perila priporočamo program za bombaž pri 60°C ali več ter običajen pralni prašek (učinkovit), ki vsebuje belila, ki pri srednjih/visokih temperaturah zagotavljajo odlične rezultate.

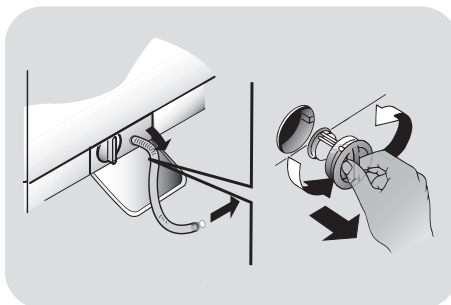
Za perilo, ki ga perete pri 40°C in 60°C izberite vrsto detergent glede na vrsto tkanine in stopnjo umazanosti perila. Običajno so praški primerni za bolj umazano "belo" ali pisane tkanine obstojnih barv, medtem ko so tekoči detergent ali "do barv prijazni" praški primerni za pranje manj umazanega pisanega perila.

Za perilo, ki ga perete pri temperaturah pod 40°C, priporočamo uporabo tekočih detergentov oziroma detergentov, ki so namenjeni pranju pri nižjih temperaturah.

Za pranje volne in svile uporabljajte samo namenske detergente za to vrsto tkanin.

4. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Zunanje površine pralnega stroja čistite z vlažno krpo. Izogibajte se uporabi jedkih čistil, alkohola in/ali topil. Pralni stroj ne zahteva posebne nege; redno čistite predalček za pralna sredstva in filter. V nadaljevanju boste našli nekaj nasvetov o premikanju stroja in kaj storiti, če stroja dlje časa ne boste potrebovali.



TS

Čiščenje predalčka za pralna sredstva

- Priporočamo, da predalčke redno čistite in tako preprečite, da bi se v njem nabirali ostanki detergent in drugih pralnih sredstev.
- To storite tako, da izvlečete predalček – potegnite nekoliko močnejše, očistite ga pod tekočo vodo in ponovno potisnite v ohišje.

Čiščenje filtra

- Pralni stroj je opremljen s posebnim filtrom, ki zadrži večje predmete, na primer gumbe ali kovance, ki bi lahko zamašili odtok.
- Samo nekateri modeli: izvlecite gibljivo cev, odstranite čep in odtočite vodo v posodo.
- Priporočamo, da pred odvijanjem filtra pod njega podložite vpojno krpo, da ostanejo tla suha.
- Filter zavrtite v levo do konca, dokler ni v vertikalnem položaju.
- Izvlecite in očistite filter; na koncu ga znova namestite v stroj in ga zavrtite v desno.
- Ponovite zgoraj opisan postopek v obratnem vrstnem redu.

Pred selitvijo ali če stroja dlje časa ne boste uporabljali

- Če bo pralni stroj dlje časa shranjen v neogrevanem prostoru, iztočite vodo iz vseh cevi.
- Potegnite vtičač iz vtičnice.
- Snemite dotočno cev z nosilca in jo spustite, da voda iz nje steče v podstavljeno posodo.
- Na koncu pritrdite odtočno cev z jermenom.

5. HITRI VODNIK

Ta pralni stroj samodejno prilagodi količino vode vrsti in količini perila v bobnu. Ta sistem zagotavlja manjšo porabo energije in ustrezno krajše programe pranja.

Izbiranje programov

- Vključite pralni stroj in izberite ustrezen program.
- Po potrebi prilagodite temperatura pranja ter pritisnite na tipke za želene "opcije".
- S pritiskom na tipko **START/PAVZA** zaženite program..

Če med delovanjem pralnega stroja zmanjka električne energije, se nastavitve shranijo v pomnilnik. Ko je stroj spet pod napetostjo, nadaljuje z izvajanjem programa tam, kjer je bil ta prekinjen.

- Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže napis "end" (Konec), ali pa se osvetli ustrezna kontrolna lučka.

Počakajte, da ugasne lučka za zaprta vrata; to se zgodi približno 2 minuti po koncu programa.

- Izklopite pralni stroj.

S pomočjo razpredelnice programov izberite ustrezen program za vrsto tkanine, in sledite navodilom za upravljanje pralnega stroja.

Tehnični podatki

Tlak vode:

min 0,05 Mpa

max 0,8 Mpa

Hitrost ožemanja (vrt./min.):

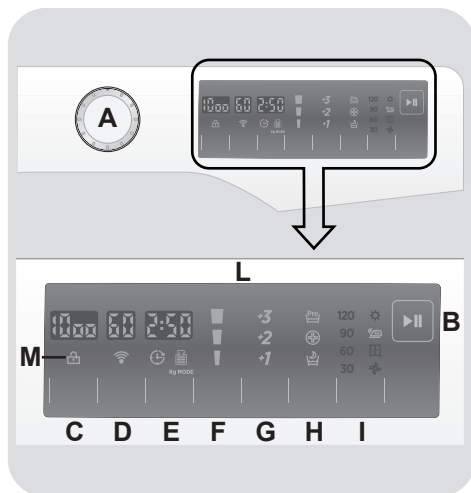
gl. tablico s podatki.

Priključna moč / Varovalka AMP /

Priključna napetost:

gl. tablico s podatki.

6. STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI



A Stikalo za izbiranje programov s položajem OFF (izklopljeno)

B Tipka START/PAVZA

C Tipka HITROST CENTRIFUGIRANJA

D Tipka za nastavev TEMPERATURE PRANJA

E Tipka za ZAMIK VKLOPA

F Tipka TRAJANJE PRANJA

G Tipka za DODATNO IZPIRANJE

H Tipka za OPCIJE

I Tipka MANJ LIKANJA

L Digitalni prikazovalnik

M Kontrolna lučka ZAPRTA VRATA



OPOZORILO:

Med potiskanje vtikača v vtičnico se ne dotikajte prikazovalnika, ker tekom prvih sekund stroj kalibrira sistem. Če se boste dotikali prikazovalnika, stroj ne bo mogel pravilno delovati. V tem primeru potegnite vtikač iz vtičnice in postopek ponovite.

Stikalo za izbiranje programov morate vrniti v položaj **OFF** po zaključku vsakega programa, ali ko želite znova izbrati in zagnati novi program pranja.

Tipka START/PAVZA

TS

Odpiranje vrat

Posebno varovalo preprečuje odpiranje vrat takoj po zaključenem programu pranja.

Ko je program zaključen, počakajte 2 minuti, da ugasne kontrolna lučka "Zaklenjena vrata", nato pa lahko odprete vrata.

Vrata zaprite **PREDEN** pritisnete na tipko **START/PAVZA**.

- S pritiskom na to tipko zaženete izbrani program pranja.

Stroj začne delovati nekaj sekund po pritisku na tipko **START/PAVZA**.

Stikalo za izbiranje programov s položajem OFF (izklopljeno)

Ko obrnete stikalo za izbiranje programov, se osvetli kontrolna lučka za izbrani program.

Zaradi prihranka energije se ob koncu programa oziroma medtem ko stroj ni aktiven svetlost lučke zmanjša.

Opomba: Če želite stroj izklopiti, obrnite gumb za izbiranje programov na **OFF**.

- S pritiskom na tipko **START/PAVZA** zaženete izbrani program.
- Ko izberete program, ostane stikalo za izbiranje programov na izbranem programu, dokler se program ne zaključi.
- Stroj izklopite z obračanjem gumba na položaj **OFF**.

DODAJANJE IN ODVZEMANJE PERILA PO ZAČETKU IZVAJANJA PROGRAMA (PAVZA)

- Približno **2 sekundi** pritiskajte na tipko **START/PAVZA** (nekaterne kontrolne lučke se osvetlijo, prikaz časa do konca programa utripa, kar opozarja, da je stroj v načinu pavze).
- Počakajte **2 minuti**, da se sprostí varnostna naprava in bo mogoče odpreti vrata.
- Ko dodate oz. odvzamete perilo, znova zaprite vrata in pritisnite na tipko **START/PAVZA** (stroj nadaljuje z izvajanjem programa tam, kjer je bil ta prekinjen).

PREKLIC PROGRAMA

- Program prekličete tako, da obrnete stikalo za izbiranje programov na **OFF**.

Opcije izberite pred pritiskom na tipko **START/PAVZA**.

Če izberete opcijo, ki ni na voljo za izbrani program, indikator te opcije najprej utripa, nato pa ugasne.

Tipka HITROST CENTRIFUGIRANJA

- S pritiskom na to tipko lahko zmanjšate hitrost centrifugiranja, po potrebi pa lahko centrifugiranje tudi preključete.
- Ko želite znova aktivirati fazo ožemanja, pritisčajte na tipko, dokler ne nastavite zelene hitrosti centrifugiranja.

Zaradi varnosti vašega perila nastavljajte višje hitrosti ožemanja od tiste, ki je primerna za izbrani program.

- Hitrost ožemanja lahko prilagodite, ne da bi stroj preklopil v način pavze.

Stroj je opremljen s posebno elektronsko napravo, ki preprečuje ožemanje, če perilo v stroju ni pravilno uravnoteženo.

Tako stroj deluje tišje in z manj vibracijami, obenem pa se podaljša življenjska doba vašega pralnega stroja.

Tipka za nastavitev TEMPERATURE PRANJA

- Ta tipka omogoča prilagajanje temperature pranja.
- Da bi preprečili nevarnost poškodbe tkanin, ni mogoče nastaviti višje temperature od najvišje, dovoljene za posamezni program.

Tipka za ZAMIK VKLOPA

- S pomočjo te tipke lahko zamaknete začetek pranja za do **24 ur**.
- To storite na naslednji način:

- Izberite želeni program.
- Enkrat pritisnite na tipko, da aktivirate opcijo (na prikazovalniku se prikaže vrednost **h00**), nato pa s ponovnim pritiskom nastavite **1-urni** časovni zamik (prikazana vrednost **h01**). Ob vsakem pritisku na tipko se nastavljeni časovni zamik poveča za **1 uro**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže vrednost **h24**. Če nato ponovno pritisnete na isto tipko, s tem preključete nastavljeni časovni zamik (vrednost 0).
- Nastavitev potrdite s pritiskom na tipko **START/PAVZA** (lučka na prikazovalniku začne utripati). Začne se odštevanje, in ko preteče nastavljeni časovni zamik, začne stroj samodejno izvajati program pranja.

- Nastavljeni časovni zamik vklopa lahko preključete z obračanjem gumba za izbiranje programov v izklopljeni položaj (OFF).

Če pride med delovanjem stroja do izpada električne napetosti, stroj shrani izbrani program v spomin. Ko je omrežje spet pod napetostjo, stroj nadaljuje z izvajanjem programa na mestu, kjer je bil ta prekinjen.

Tipka TRAJANJE PRANJA

- S pomočjo te tipke lahko izberete najustreznejšo izmed 3 stopenj intenzivnosti pranja, odvisno od tega, kako umazano je perilo (na voljo je samo pri določenih programih, kot je to navedeno v razpredelnici programov).

- Ko izberete program, osvetljeni indikator samodejno prikaže trajanje pranja, predvideno za izbrani program.
- Če spremenite čas za trajanje pranja, se osvetli ustrezen indikator.

Tipka za DODATNO IZPIRANJE

- S pomočjo te tipke aktivirate dodatna izpiranja po zaključenem pranju. Največje število dodatnih izpiranj je odvisno od izbranega programa.
- Ta funkcija je namenjena osebam z nežno in občutljivo kožo, pri katerih lahko tudi najmanjše sledi detergenta v perilu povzročijo draženje in alergije.
- Priporočamo, da to funkcijo izberete tudi za pranje otroških oblačil in zelo umazanega perila, za pranje katerega ste odmerili večjo količino detergent, ali pa za pranje brisač, saj se v tovrstnih tkaninah običajno ostanejo sledi detergenta.

Tipka za OPCIJE

Na voljo so vam tri opcije:

- PREDPRANJE

- Omogoča predpranje perila, kar je še posebej koristno pri pranju zelo umazanega perila (na voljo samo pri določenih programih, kot je to označeno v Tabeli programov).
- Priporočamo, da za predpranje odmerite le 20% količine detergenta, ki jo priporoča proizvajalec.

- HYGIENE PLUS

- Ta opcija zagotavlja higieno perila, saj temperature pranja doseže temperaturo 60°C.

- NOČ & DAN

- Če izberete to opcijo, se hitrost vmesnih ožemanj zniža na 400 vrt./min, kjer je vmesno ožemanje predvideno, količina vode za izpiranje je večja, perilo pa po zadnjem izpiranju ostane v vodi, tako da se vlakna enakomerno razporedijo.

- Med fazo, ko stoji perilo v bobnu v vodi, utripa ustrezna kontrolna lučka, kar opozarja, da je stroj v stanju mirovanja.

- Ko želite program zaključiti z ožemanjem (hitrost centrifugiranja lahko znižate ali ga celo prekličete s pomočjo ustrezne tipke) in izčrpati vodo, prekličite izbrano opcijo.

- Elektronski nadzor poskrbi za tiho vmesno izčrpavanje vode, kar je zelo primerno za pranje ponoči.

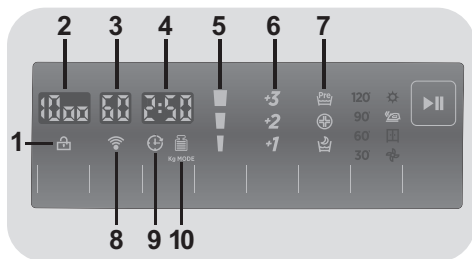
Tipka MANJ LIKANJA

Ta funkcija poskrbi, da se perilo kar najmanj zmečka. Stroj opusti vmesna centrifugiranja, ali pa zmanjša intenzivnost zadnjega centrifugiranja.

TS

Digitalni prikazovalnik

Zahvaljujoč sistemu prikaza ste stalno obveščeni o statusu vašega pralnega stroja.



1) KONTROLNA LUČKA ZAPRTA VRATA



- Ikona ponazarja, da so vrata zaklenjena

Vrata zaprite PREDEN pritisnete na tipko START/PAVZA.

- Ko ob zaprtih vratih stroja pritisnete na tipko **START/PAVZA**, indikator za kratek čas utripa, nato pa ostane osvetljen.

Če vrata niso dobro zaprta, lučka utripa približno 7 sekund, nato pa se ukaz na zagon samodejno prekliče. V tem primeru pravilno zaprite vrata in znova pritisnite na tipko START/PAVZA.

- Posebno varovalo preprečuje odpiranje vrat takoj po zaključenem programu pranja. Ko je program zaključen, počakajte 2 minuti, da ugasne kontrolna lučka ZAPRTA VRATA, nato pa lahko odprete vrata. Po koncu izvajanja programa obrnite stikalo za izbiranje programov na OFF.

2) HITROST OŽEMANJA



Prikazana je hitrost ožemanja, predvidena za izbrani program. Po potrebi lahko hitrost ožemanja znižate, ali pa ožemanje povsem prekličete s pomočjo ustrezne tipe.

3) TEMPERATURA PRANJA



Prikazana je predvidena temperature pranja za izbrani program, ki jo je mogoče prilagoditi (kjer je to predvideno) s pomočjo ustrezne tipke.

4) TRAJANJE PROGRAMA



- Ko izberete program, se na prikazovalniku samodejno prikaže trajanje programa, ki se lahko glede na izbrane opcije spreminja.
- Ko začne stroj izvajati program, vas sproti obvešča, koliko časa je še ostalo do konca pranja.
- Stroj preračuna čas do konca programa na osnovi standardne količine perila, tekom izvajanja programa pa čas prilagaja glede na dejansko količino perila v stroju in njegovo sestavo.

5) TRAJANJE PRANJA



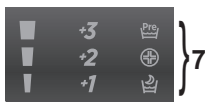
- Ko izberete program, osvetljeni indikator samodejno prikaže trajanje pranja, predvideno za izbrani program.
- Če spremenite čas za trajanje pranja, se osvetli ustrezen indikator.

6) DODATNA IZPIRANJA



Kontrolna lučka kaže dodatne faze izpiranja, ki ste jih izbrali z ustrezno tipko.

7) OPCIJE



Kontrolne lučke kažejo opcije, ki jih lahko izberete s pomočjo ustrezne tipke (**PREDPRANJE**, **HYGIENE PLUS** in **NOČ & DAN**).

8) Wi-Fi (samo nekateri modeli)



- Pri modelih z opcijo Wi-Fi ikona opozarja, da sistem Wi-Fi deluje.
- Vse druge informacije o sistemu Wi-Fi so podane v posebnih navodilih, ki ga najdete v notranjosti stroja.

9) ZAMIK VKLOPA



Utripa, če je nastavljen časovni zamik vklopa.

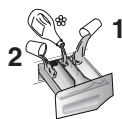
10) Kg MODE (funkcija je aktivna le pri programih za bombaž in sintetiko)



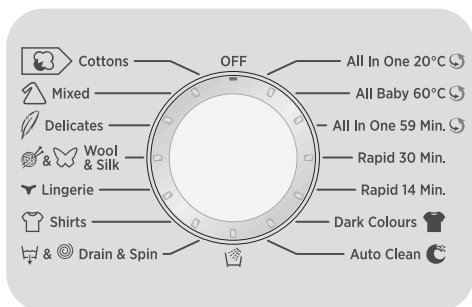
- Tekom prvih minut izvajanja programa je indikator **"Kg MODE"** osvetljen. Med tem časom inteligentni sensor tehta perilo in prilagaja trajanje programa ter količino vode in porabo električne energije.
- Tekom posameznih faz programa vam **"Kg MODE"** omogoča spremljanje podatkov o perilu v bobnu. Tekom prvih minut izvajanja programa:
 - prilagaja potrebno količino vode;
 - določi trajanje programa pranja;
 - nadzira izpiranje skladno z izbrano vrsto tkanine, ki jo perete;
 - prilagaja ritem vrtenja bobna izbrani vrsti tkanine, ki jo perete;
 - prepozna prisotnost pene in po potrebi poveča količino vode za izpiranje.
 - prilagodi hitrost ožemanja količini perila v bobnu ter s tem prepreči neuravnoteženost.

TS

Razpredelnica programov



PROGRAM		kg * (MAKS.)				TEMP.°C		DETERGENT		
						Priporočena	Maks.	2		1
All In One 20°C	All In One 20°C	5,5	6	6,5	7	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	All In One 59 Min.	8	9	10	11	40°	40°	●	●	
Rapid 30 Min.	Hitri 30 Min.	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	30°	●	●	
Rapid 14 Min.	Hitri 14 Min.	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	30°	●	●	
Dark Colours	Temne barve	4	4,5	5	5,5	40°	40°	●	●	(●)
Auto Clean	Samodejno čiščenje							●		
	Izpiranje	-	-	-	-	-	-	△	●	
Drain & Spin	Izčrpavanje & Centrifugiranje	-	-	-	-	-	-			
Shirts	Srajce 1)	4	4,5	5	5,5	30°	30°	●	●	(●)
Lingerie	Spodnje perilo 1)	2,5	2,5	3	3	40°	60°	●	●	
Wool & Silk	Volna & Svila	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Delicates	Občutljivo	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	40°	●	●	
Mixed	Mešano 1)	4	4,5	5	5,5	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Bombaž ** 1)	8	9	10	11	40°	90°	●	●	(●)



Prosimo, da upoštevate naslednje:

* Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).

**** STANDARDNI PROGRAM ZA BOMBAŽ SKLADNO Z DOLOČILI PREDPISA (EU) št. 1015/2010 in št. 1061/2010.**

PROGRAM ZA PRANJE BOMBAŽA pri temperaturi 60°C.

PROGRAM ZA PRANJE BOMBAŽA pri temperaturi 40°C.

Programa sta primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in sta najbolj učinkovita programa glede na porabo energije in vode za pranje bombažnega perila.

Programa sta bila namensko razvita za prilagajanje priporočni temperaturi za pranje, navedeni na etiketah na oblačilih. Dejanska temperatura vode se lahko nekoliko razlikuje od deklarirane temperature za ta program.

Pri vseh programih lahko po potrebi znižate hitrost centrifugiranja pod najvišjo predvideno za posamezni program, pri pranju zelo občutljivih tkanin pa lahko tudi prekličete centrifugiranje. To storite s pomočjo tipke HITROST CENTRIFUGIRANJA. Če na etiketi ni natančnejših podatkov, lahko izberete največjo hitrost, predvideno za izbrani program.

Prevelika količina detergent lahko povzroči pretirano penjenje.

Če stroj zazna prisotnost prevelike količine pene, lahko opusti fazo centrifugiranja ali podaljša trajanje programa ter poveča porabo vode.

- Samo, če je izbrana opcija PREDPRANJE (programi, pri katerih je na voljo opcija PREDPRANJE).

TS



(Samo modeli s predelkoma za tekoči detergent)

Če so na določenih kosih perila madeži, ki jih je treba najprej očistiti s tekočim belilom, lahko to storite tudi v pralnem stroju, pred pranjem.

Vlijte belilo v predelek za tekoči detergent, vstavite ga v predelek v predalčku za pralna sredstva, označen z "2", in izberite program IZPIRANJE.

Ko je ta faza zaključena, obrnite stikalo za izbiranje programov na OFF, dodajte preostalo perilo in nadaljujte s pranjem kot običajno – izberite najbolj ustrezen program.

- 1) Pri določenih programih lahko prilagodite trajanje in intenzivnost pranja s pomočjo tipke TRAJANJE PRANJA.

Izbiranje programov

Za pranje različnih vrst tkanin in različno umazanega perila vam pralni stroj ponuja številne programe, tako da lahko izberete ustreznega za vse potrebe (gl. razpredelnico).

Tehnologija ALL IN ONE

Ta pralni stroj je opremljen z novim sistemom, opremljenim z visokotlačno šobo, ki brizga mešanico vode in detergent neposredno v perilo.

Poseben način delovanja motorja, ki je vgrajen v ta stroj, usmerja obračanje bobna v začetni fazi posameznih programov, med tem časom pa visokotlačna šoba brizga mešanico vode in detergent v perilo. V program je vključenih tudi več faz centrifugiranja, kar olajša prodiranje raztopine detergent v vlakna, pospešuje odstranjevanje nečistoče in s tem zagotavlja najboljšo možno učinkovitost pranja.

Sistem **ALL IN ONE** je aktiven tudi med fazami dotakanja vode; visokotlačna šoba je zelo učinkovita pri odstranjevanju vseh sledi detergent iz perila.

All In One 20°C

Ta inovativni program s tehnologijo **ALL IN ONE** omogoča pranje tkanin iz različnih vrst vlaken (bombaž, sintetika in mešanica vlaken) pri 20°C z učinkovitostjo, ki je primerljiva pranju pri 40°C.

Poraba je pri tem programu za približno 50% porabe pri pranju z običajnim programom za pranje bombaža pri 40°C.

POMEMBEN NASVET ZA UČINKOVITO PRANJE

- Nova pisana oblačila perite ločeno vsaj 5- do 6-krat.
- Določene kose temno obarvanega perila, na primer jeans ali brisače, vedno perite ločeno.
- Nikoli ne perite perila neobstoječih barv skupaj z drugim perilom.

All Baby 60°C

Zdaj lahko perete vsa otroška oblačila hkrati, pri srednji temperature – rezultat je

higiensko in popolnoma čisto perilo, ob uporabi učinkovitega kakovostnega detergenta. Idealno predhodno doziranje vode in detergent, ki brizga v perilo skozi šobo in s tem aktivira delovanje encimov pri temperaturi 50°C, zagotavlja idealne rezultate.

All In One 59 Min.

Ta program omogoča skupno pranje polnega stroja perila iz različnih tkanin, na primer bombaža, sintetike in mešanice vlaken v samo 59 minutah pri temperature 40°C (ali nižji). Ta program je še posebej primeren za pranje manj umazanega perila.

Hitri 30 Min.

Kompleten program (pranje, izpiranje, ožemanje). Program je še posebej primeren za manj umazano perilo iz bombaža in mešanice vlaken. Priporočamo, da za ta program odmerite samo 20% priporočene količine detergenta, da se izognete potrti.

Hitri 14 Min.

Kompleten program (pranje, izpiranje, ožemanje). Program je še posebej primeren za malo umazano perilo iz bombaža in mešanice vlaken. Priporočamo, da za ta program odmerite samo 20% priporočene količine detergenta, da se izognete potrti.

Temne barve

Program je namenjen pranju perila temnih barv, saj preprečuje bledenje barv in mečkanje perila. Priporočamo uporabo tekočih detergentov.

Samodejno čiščenje

Priporočamo, da po vsakih 50 pranjih vklopite ta namenski program za čiščenje bobna: velika količina vode zagotavlja popolno čiščenje tudi v skritih kotičkih bobna. Uporabite lahko tekoči detergent ali pralni prašek.

Izpiranje

Stroj perilo izpere 3-krat, z vmesnimi centrifugiranj (hitrost centrifugiranja lahko s pomočjo ustrezne tipke zmanjšate ali pa ga prekličete). Namenjeno je izpiranju vseh vrst tkanin, na primer izpiranju perila, ki ste ga oprali na roke.

Izčrpavanje & Centrifugiranje

Program izčrpa vodo iz stroja in centrifugira perilo z najvišjo hitrostjo. Hitrost centrifugiranja lahko zmanjšate ali ga povsem prekličete s pomočjo tipke HITROST CENTRIFUGIRANJA.

Srajce

Program pranja je namensko prilagojen, tako da se perilo manj zmečka, ob tem pa ohrani vrhunsko učinkovitost pranja. Hitrost centrifugiranja lahko po želji še znižate in si s tem olajšate likanje.

Spodnje perilo

Ta program je namensko zasnovan za popolno vsakodnevno čistočo spodnjega perila: še posebej je primeren za pranje spodnjega perila iz bombaža ali trpežne sintetike, dovoljuje pa tudi skupno pranje perila različnih barv (samo za perilo obstojnih barv).

Volna & Svila

Ta nežni program pranja je predvsem namenjen pranju perila iz volnenih tkanin,

za katerega proizvajalec priporoča strojno pranje ("Machine-Washable"), ter perila iz svile, pri katerem je na etiketi predpisano pranje s programi za svilo ("Wash as Silk").

Občutljivo

Program sestavljajo faze aktivnosti in premorov med delovanjem, in je še posebej primeren za pranje občutljivih tkanin. Faze pranja in izpiranj potekajo v večji količini vode, kar zagotavlja najboljšo učinkovitost.

Mešano

Faze pranja in izpiranj so optimizirane tako glede ritma vrtenja bobna in količine vode v bobnu. Nežno centrifugiranje preprečuje pretirano mečkanje perila.

Bombaž

Ta program je primeren za pranje običajno umazanega bombažnega perila, in je najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje bombažnega perila.

TS

7. SERVISIRANJE IN GARANCIJA

Če imate občutek, da pralni stroj ne deluje pravilno, najprej poskusite sami odpraviti nepravilnost s pomočjo spodnje razpredelnice. V njej boste našli nekaj praktičnih nasvetov za odpravljanje najbolj običajnih težav.

Problem	Možen vzrok in praktična rešitev
<i>Pralni stroj ne deluje/se ne zažene.</i>	Prepričajte se, da je vtičač pravilno v vtičnici. Prepričajte se, da ni zmanjkalo električne energije. Preverite, če ste pravilno program in če ste pravilno zagnali stroj. Preverite, da ni pregorela varovalka in da je vtičnica brezhibna – vklopite drugi aparat, na primer svetilko. Morda vrata niso dobro zaprta. Odprite jih in jih ponovno zaprite.
<i>Voda ne priteka v stroj</i>	Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta. Morda je nastavljena programska ura.
<i>Pralni stroj ne izčrpa vode</i>	Preverite, da ni zamašen filter. Preverite, da ni morda odtočna cev zapognjena. Preverite, da v filtru ni tujkov.
<i>Voda je stekla na tla ob stroju</i>	Morda pušča tesnilo med pipo in dotočno cevjo; v tem primeru zamenjajte tesnilo in zategnite cev in pipo.
<i>Stroj ne ožame perila</i>	Morda stroj še ni do konca izčrpal vode: počakajte nekaj minut. Nekateri modeli imajo možnost izklopa centrifuge – preverite, da je centrifuga aktivirana. Prevelika količina detergent lahko prepreči ožemanje: naslednjič odmerite manj detergenta.
<i>Med centrifugiranjem se slišijo močne vibracije</i>	Pralni stroj morda ne stoji povsem ravno. Po potrebi ga uravnajte s pomočjo nastavljivih nog, kot je to opisano v ustreznem poglavju teh navodil. Prepričajte se, da ste odstranili vsa varovala, s katerimi je bil stroj zavarovan med transportom. Perilo v stroju mora biti enakomerno razporejeno.
<i>Če utripa opozorilo za določeno napako (ERROR)</i>	Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 0, 1, 5, 7 ali 8, se obrnite neposredno na pooblaščen servis. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 2, voda ne priteka v stroj. Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 3, stroj ne izčrpa vode pravilno. Preverite, da odtok ni zamašen ter da odtočna cev ni zapognjena. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 4, je stroj preveč poln. Zaprite pipo za vodo in se obrnite neposredno na pooblaščen servis. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 9, izklopite pralni stroj, počakajte 10 – 15 sekund in znova zaženite program.

Uporaba ekoloških detergentov brez fosfatov lahko povzroči naslednje učinke:

- **voda za izpiranje je bolj motna** : To je posledica zeolitov v vodi, kar pa na učinkovitost izpiranja ne vpliva.
- **bel prah(zeoliti) na perilu po koncu pranja**: to je normalno, prah ne prodre v tkanino in ne vpliva na barvo.
- **pena v vodi pri zadnjem izpiranju**: to ni znak nezadostnega izpiranja.
- **obilno penjenje**: To je pogosto posledica anionskih surfaktantov, ki jih vsebujejo detergent in ki jih je težko spraviti iz perila.
V takih primerih ne ponavljajte izpiranja, saj to ne bi pomagalo!

Če se problem ponavlja ali sumite, da gre za okvaro, se takoj obrnite na najbližji pooblaščen servis **Hoover**.

Lahko pa se tudi registrirate za servisni plan **Hoover** in si s tem pridobite možnost brezplačnega servisiranja na domu tudi po preteku garancijskega roka.

Pozor: klic ni brezplačen. O ceni boste obveščeni z glasovnim sporočilom s strani telefonskega operaterja servisa.

Hoover priporoča, da zahtevate uporabo originalnih nadomestnih delov, ki so na voljo pri pooblaščenih servisih.

Garancija

Za izdelek garantiramo skladno s pogoji, navedenimi na certifikatu, ki je izdelku priložen. Garancijski certifikat mora biti pravilno izpolnjen. Shranite ga, tako da ga boste lahko po potrebi predložili pooblaščenemu servisu **Hoover**.

Registrirajte svoj izdelek!

Ne izgubljajte časa. Takoj registrirajte svoj pralni stroj in odkrijte prednosti, do katerih ste upravičeni. Napotke boste našli na strani www.registerhoover.com ali če pokličete na številko, ki je navedena na ustreznem gradivu.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne tiskarske napake v tej knjižici, ki je izdelku priložena. Pridržuje si tudi pravico do morebitnih sprememb na aparatih, če omeni, da so te koristne za izdelke, ne da bi to vplivalo na njihove osnovne značilnosti.

